



Encuentro Iberoamericano  
de Responsables Nacionales  
de Bibliotecas Públicas



# Índice

<b>Presentación</b>	9
<b>Documentos de trabajo</b>	15
Informe de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria sobre actividades en el FIRBIP SGCB, Ministerio de Cultura de España	17
<b>Proyectos de bibliotecas públicas</b>	29
<b>Proyecto FBN PN-288: Promoción de la Biblioteca Pública de Tolé, como Centro para el Desarrollo Comunitario</b>	31
Olga Elizabeth Ledezma de Cuevas Coordinadora Nacional de la Red de Bibliotecas Públicas de Panamá. Fundación Biblioteca Nacional	
<b>Actividades de las misiones aplicadas en las bibliotecas públicas de El Salvador</b>	35
Aracely Ávalos, Coordinadora de Bibliotecas Públicas. Red de Bibliotecas Públicas de El Salvador	
<b>Ponencias: panorama de situación de bibliotecas públicas de Iberoamérica</b>	39
<b>CHILE. Biblioteca Pública e inclusión social: apuntes desde la experiencia chilena</b>	41
Enzo Abbagliati Subdirector de Bibliotecas Públicas. Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile	
<b>ARGENTINA. Hacia un sistema federal de bibliotecas e información</b>	45
Alicia Salmerón Vocal de la Comisión Nacional de Bibliotecas Populares de Buenos Aires	
<b>PANAMÁ. Situación Actual Red de Bibliotecas Públicas de Panamá</b>	51
Olga Elizabeth Ledezma de Cuevas Coordinadora Nacional de la Red de Bibliotecas Públicas de Panamá. Fundación Biblioteca Nacional	
<b>PERÚ. La Biblioteca Pública en el Perú</b>	57
Margarita Martínez Ordinola Directora Técnica del Sistema Nacional de Bibliotecas. Biblioteca Nacional de Perú	
<b>PORTUGAL. O Programa da Rede Nacional de Bibliotecas Públicas (RNBP)</b>	63
Margarida Oleiro Lemos Bairrrao Directora de Servicios de Bibliotecas. Dirección General del Libro y Bibliotecas. Portugal	
<b>PORTUGAL. Rede portuguesa de bibliotecas públicas: relatório</b>	67
Margarida Oleiro Lemos Bairrrao Directora de Servicios de Bibliotecas. Dirección General del Libro y Bibliotecas. Portugal	
<b>VENEZUELA. Informe Red Nacional de Bibliotecas Públicas</b>	69
Fernando Millán Director del Programa de Bibliotecas Públicas. Biblioteca Nacional de Venezuela	

<b>CERLALC. Programa Iberoamericano de Bibliotecas Públicas PICBIP</b>	75
Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC)	
<b>Conclusiones</b>	79
<b>Anexos</b>	81
<b>Objetivos y programa del Encuentro</b>	83
<b>Documentos</b>	
<b>Actividades de fomento de la lectura que desarrolla el Sistema Nacional de Bibliotecas” de Perú.</b>	85
<b>Declaración de Panamá</b>	97
<b>Reglamento de la Comisión de Integración y Desarrollo Bibliotecario Centroamericano (CIDBIC)”</b>	101
<b>Relación de participantes</b>	105



MINISTERIO DE CULTURA

Edita

© SECRETARÍA GENERAL TÉCNICA

Subdirección General de Publicaciones, Información y Documentación

N.I.P.O. 551-09-029-X



MINISTERIO  
DE CULTURA

**Antonio César Molina Sánchez**

Ministro de Cultura

**María Dolores Carrión Martín**

Subsecretaria del Ministerio de Cultura

**Rogelio Blanco Martínez**

Director General del Libro, Archivos y Bibliotecas



Encuentro Iberoamericano  
de Responsables Nacionales  
de Bibliotecas Públicas

## Documentos de trabajo





# Informe de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria sobre actividades en el FIRBIP

## Novedades en la web del Foro

La Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria del Ministerio de Cultura de España ha estado trabajando desde la celebración del V Encuentro de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas Iberoamericanas en la mejora de la página web del FIRBIP (Foro de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas Iberoamericanas).

Con el fin de hacer más sencilla la introducción de contenidos a partir de ahora se va a usar el gestor de contenidos web *AlFresco* que usa código abierto.

A continuación se ofrecen algunas vistas de la web.

Portada

The screenshot shows the homepage of the website 'Bibliotecas Públicas de Iberoamérica'. The header features a navigation bar with 'Bienvenidos' and 'Portugués' on the left, and 'Contacte' and 'Mapa web' on the right. The main title is 'Bibliotecas Públicas de Iberoamérica' with the subtitle 'Foro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas'. Below the header, there are several content sections: 'SISTEMAS BIBLIOTECARIOS' with a link to 'Programa de formación de profesionales iberoamericanos en el sector cultural'; 'DOCUMENTOS' with a link to 'Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Proin commodo pellentes.'; 'FORMACIÓN' with a link to 'Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Proin commodo pellentes.'; 'NOVEDADES' with five items, each with a small image and a title, such as 'Título Novedad 1. Curabitur vitae quam at lectus sodales faucibus. Phasellus tempor fringilla. Aenean dignissim aliquam justo. Aliquam eget augue sodales auctor.'; 'DIRECTORIO' with a link to 'Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Proin commodo.'; 'RECURSOS' with a link to 'Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Proin commodo.'; and 'BOLETÍN' with a link to 'Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Proin commodo.'. The footer contains the copyright notice '© Bibliotecas Públicas de Iberoamérica' and a 'W3C WAI-AA WCAG 1.0' logo.

El apartado de "Quienes somos" fue un acuerdo del Encuentro para dar una información breve de esta web.

## Secciones previstas de acuerdo con las aportaciones de los participantes en el Encuentro:

### 1. Sistemas Bibliotecarios

Ofrece información sobre el panorama bibliotecario nacional. En primer lugar, se indican los datos básicos de situación del país.

Se describe la organización bibliotecaria: instituciones y órganos responsables así como los planes y programas más relevantes, con enlaces a páginas web para ampliar la información.

Por último, se relacionan las leyes y normativa sobre bibliotecas y los datos estadísticos de interés.

The screenshot shows a web page with a dark blue header. On the left is a logo with a white 'p' on a blue circle. To the right, the text reads 'Bibliotecas Públicas de Iberoamérica' and 'Foro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas'. Below the header is a navigation menu with items: 'Presentación', 'Sistemas Bibliotecarios' (highlighted), 'Información y documentos', 'Recursos en línea', 'Formación y capacitación', 'Directorio BPI', and 'Boletín'. In the top right corner, there are links for 'Contacte' and 'Mapa web'. Below the menu is a 'Volver atrás' button. The main content area is titled 'Sistemas Bibliotecarios' and contains a paragraph of placeholder text. Below this is a form with the label 'Seleccione un país de la lista para ver sus convocatorias:' and a dropdown menu with 'Seleccione una opción' and a 'Ver' button. On the left side, there is a map of South America with Argentina highlighted in green. Below the map is a sidebar menu for Argentina with options: 'Datos Generales', 'Estructura' (highlighted), 'Planes', 'Legislación', 'Datos', and 'Enlaces'. The main content area below the sidebar is titled 'ESTRUCTURA' and contains a paragraph of placeholder text, a sub-section 'TITULO H4' with a bulleted list, another paragraph, and a final bullet point.

## 2. Información y documentos del FIRBIP

Se explica la constitución del *Foro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas* (FIRBIP), sus antecedentes e historia.

Se definen sus objetivos, su estructura de funcionamiento y se incluyen los datos de sus integrantes.

Por último, se incluye un apartado para todos los documentos de interés del Foro: actas, programas de reuniones, normas de funcionamiento, etc.

The screenshot shows the website for the Iberoamerican Public Libraries Forum (FIRBIP). The header includes a logo with a stylized 'p' and the text 'Bibliotecas Públicas Iberoamericanas' and 'Foro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas'. The navigation menu includes 'Presentación', 'Sistemas Bibliotecarios', 'Información y Documentos', 'Recursos en línea', 'Formación y capacitación', 'Directorio BPI', and 'Boletín'. The 'Estructura e integrantes' section is highlighted, and the content below describes the forum's structure and members.

**ESTRUCTURA E INTEGRANTES**

**Estructura**

El Foro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas se reúne en asamblea general al menos una vez cada dos años.

Está formada por los responsables nacionales de bibliotecas públicas de los 22 países iberoamericanos y el CERLALC.

El Comité Directivo está integrado por cinco países y el CERLALC y su renovación se efectúa parcialmente cada dos años, con la misma periodicidad con la que se reúne el Foro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas. El Comité Directivo es el encargado de promover iniciativas y es el responsable directo del seguimiento de las acciones acordadas.

En la actualidad el Comité Directivo está compuesto por: Argentina, España, Panamá, Portugal, Venezuela y CERLALC.

La Presidencia y Secretaría del FIRBIP está a cargo de España.

**Integrantes**

El FIRBIP está compuesto por los coordinadores nacionales de Bibliotecas Públicas o responsables a nivel nacional de las política de desarrollo de bibliotecas públicas de los 22 países de Iberoamérica y el Director general o representante del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC).

[Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas.](#)

© Bibliotecas Públicas de Iberoamérica

W3C WAI-RA WCAG 1.0

## 3. Formación y capacitación

Se incluyen en esta sección tres apartados. En la portada se destacarán dos de los más importantes eventos de cada sección.

En el apartado de *convocatorias* se anunciarán cursos, congresos y demás eventos de interés para nuestro ámbito. En la opción de *cursos presenciales* se reunirá la información y documentos presentados en los diferentes cursos y actividades de formación en distintas áreas de interés para los profesionales de bibliotecas de Iberoamérica. Por último, en el apartado de *cursos en línea*, se incluirá información de la plataforma, plazo de convocatoria y demás datos para su acceso.

Castellano | Português Contacto | Mapa Web

# Bibliotecas Públicas de Iberoamérica

Foro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas

[Sistemas Bibliotecarios](#) | [Directorio de Bibliotecas Públicas](#) | **[Formación y Capacitación](#)** | [Documentos](#)

[Convocatorias](#) | [Cursos Presenciales](#) | [Formación en Línea](#)

## Formación y Capacitación

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Nullam tortor. Vivamus accumsan mollis odio. Nam mauris lacinia, blandit ac, tincidunt ultricies, feugiat in, velit. Sed mi in est ante, eleifend id, vestibulum vel, dapibus sit amet, libero. Vestibulum at mauris. Class aptent taciti sociosqu ad litora torquent per conubia nostra, per inceptos hymenaeos. Pellentesque vel massa. Praesent rutrum porta nulla. Praesent quis diam ac purus gravida fermentum. Vestibulum augue metus, sagittis ut, sagittis eget, diam. Donec eget dolor non velit cursus dapibus. Suspendisse morcus dictum sem. Morbi fringilla justo sed erat. Nam luctus, dui in pulvinar scelerisque, nunc arcu euismod nibh, vel acula lacus nati ut tortor. Pellentesque congue scelerisque lorem. Suspendisse neque proci, malesuada al, molestie a, bibendum non, lorem. Etiam a nisi.

In: es  
 Título del acta en pdf

CONVOCATORIAS	CURSOS PRESENCIALES	FORMACIÓN EN LÍNEA
<b>Bibliotecas: un nuevo uso de los espacios infantiles</b> Panamá (Panamá) - 27 de diciembre de 2008 <a href="#">Detalle convocatoria</a>	<b>Curso de formación de bibliotecas Iberoamericanas</b> Granada - Del 4 al 6 de noviembre de 2008 <a href="#">Detalle curso</a>	<b>Formación en línea para Iberoamérica 2008. Servicios de la Biblioteca en Internet. 2ª Edición</b> - antes del 31 de julio <a href="#">Web de la plataforma</a>
<b>V JORNADAS DE COOPERACIÓN PANAMÁ- COSTA RICA</b> Ministerio de Educación y Cultura de Panamá - 15 de diciembre de 2008 <a href="#">Detalle convocatoria</a>	<b>Curso 2 de prueba</b> Córdoba - del 3 al 5 de abril de 2008 <a href="#">Detalle curso</a>	<b>Formación en línea para Iberoamérica 2008. 1ª Edición</b> - 30 de abril de 2008 <a href="#">Web de la biblioteca</a>
<a href="#">Más convocatorias</a>	<a href="#">Más cursos presenciales</a>	<a href="#">Más formación en línea</a>

© Bibliotecas Públicas de Iberoamérica W3C | WAI | WCAG 1.0

Castellano | Português Contacto | Mapa Web

# Bibliotecas Públicas de Iberoamérica

Foro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas

[Sistemas Bibliotecarios](#) | [Directorio de Bibliotecas Públicas](#) | **[Formación y Capacitación](#)** | [Documentos](#)

[Convocatorias](#) | **[Cursos Presenciales](#)** | [Formación en Línea](#)

## Cursos

[Volver](#)

---

### Curso de formación de bibliotecas Iberoamericana

**Datos generales**

**Fecha de celebración:** Del 4 al 6 de noviembre de 2008  
**Lugar de celebración:** Granada  
**Límite de plazo de presentación:** sin fecha límite

**Descripción**

El Foro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas convocó un curso monográfico sobre Servicios Bibliotecarios Multiculturales, del 12 al 16 de noviembre, en el Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena de Indias, dependiente de la Agencia Española de Cooperación Internacional (AECI).

**Organización**

**Países organizadores:** España  
**Instituciones organizadoras:** Ministerio de Cultura

**Profesores**

- Profesor 1 Apellido1 Apellido2

**Otros datos de interés**

**E-mail de contacto:** [p@mcv.es](mailto:p@mcv.es)  
**Convocatoria:** <http://www.mcv.es>  
**Programa:** <http://www.mcv.es>  
**Documentos:**



#### 4. Recursos de interés

Información sobre recursos profesionales en soporte electrónico, herramientas, servicios y documentación sobre bibliotecas y asesoramiento para los profesionales de este ámbito.

Se puede consultar por país y se estructura por grandes categorías y materias.

A continuación incluimos algunas:

- Servicios bibliotecarios
- Directorios de bibliotecas
- Asociaciones profesionales
- Revistas electrónicas

Por último, la web incluye los enlaces al *Directorio de Bibliotecas Públicas Iberoamericanas*, que también se actualiza de forma cooperativa y el *Boletín* del que se informará más adelante.

Se anunció un período de fase piloto con la Sección de Formación y Capacitación, a cargo de Chile y Panamá.

Respecto a los perfiles, además del administrador general, se estableció un perfil de país para que cada uno pueda incluir los contenidos, en las diferentes secciones. El perfil de coordinador de sección, que se encargará de:

- Enviar un mensaje de presentación para inicio del trabajo
- Dinamizador de contenidos
- Coordinación del trabajo de los participantes
- Revisión y selección para destacados de portada de sección

Por último, se acordaron los países que se encargarían de la coordinación de las diferentes secciones.

- Recursos en línea : Chile
- Boletín Correo de Bibliotecas Públicas Iberoamericanas: CERLALC
- Sistemas Bibliotecarios : Argentina
- Información y Documentos del FIRBIP : Portugal
- Formación y Capacitación : Perú
- Portada: España
- Directorio de Bibliotecas Públicas iberoamericanas : España

#### Novedades en el Boletín

Con el objetivo de mejorar la edición y la publicación del *Boletín de Bibliotecas Públicas Iberoamericanas* se ha decidido cambiar el programa. El programa que se va a usar es una adaptación del software libre OJS para gestión y publicación de revistas. La Subdirección se compromete a enviar un manual de uso de la nueva aplicación a CERLALC, que se encarga de la edición de dicho boletín.

#### Informe de las actividades de Formación para profesionales de bibliotecas en Iberoamérica en el marco del FIRBIP (Nov. 2006 - Nov. 2008)

De acuerdo con el punto 5 del documento de conclusiones del *V Encuentro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas* celebrado en la sede del Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena de Indias (Colombia) los días 27 a 29 de septiembre de 2006, relativo a las acciones de formación para profesionales de bibliotecas públicas, España cumpliendo con la

tarea encomendada por el Foro ha continuado durante estos dos años con la iniciativa de organización de un programa anual de capacitación para los profesionales en áreas de interés para la biblioteca pública.

Para la organización de estos cursos y de acuerdo con el punto 2 del documento de conclusiones antes aludido, durante estos dos años se ha consultado al grupo de trabajo de *Capacitación y formación permanente* del FIRBIP y al foro en su conjunto para identificar necesidades de formación y capacitación de los bibliotecarios iberoamericanos y seleccionar aquellos temas prioritarios para elaborar los programas de los cursos.

Asimismo para la selección de los docentes como para la de los participantes se ha requerido la responsabilidad de los países para garantizar en lo posible la máxima difusión de estas convocatorias.

Por otra parte y como complemento al apoyo que nos ofrece la Agencia Española de la Cooperación Internacional a través del Programa de Capacitación para el Desarrollo en el sector Cultural ACERCA para la celebración de estas actividades en sus sedes, a partir de 2007 se ha contado además de con los Centros de Formación de la Cooperación Española en Iberoamérica, con la red de sus Centros Culturales en el exterior. De esta forma, se han ampliado las posibilidades de cobertura y acercamiento geográfico a otras zonas de Iberoamérica y en consecuencia las posibilidades de acceder a estos cursos para mayor número de profesionales de bibliotecas.

## Panorama de las actividades formativas en 2007 y 2008

### 1. Formación presencial

#### 2007

Durante 2007 el Ministerio de Cultura de España, a través de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria, organizó dos cursos dirigidos a responsables de bibliotecas públicas de Iberoamérica, que se celebraron el primero, en el Centro Cultural de España en Santiago de Chile y el segundo, en el Centro de Formación de la Cooperación Española en Cartagena de Indias (Colombia).

Estos cursos se centraron en los contenidos de creación y desarrollo de *Servicios Bibliotecarios Multiculturales*. Sus objetivos básicos fueron ampliar conocimientos de gestión de los servicios multiculturales, ofrecer directrices para su creación y dar ejemplos de modelos y buenas prácticas. Estaban dirigidos a responsables de bibliotecas o servicios multiculturales en bibliotecas públicas de los países convocados.

En abril de 2007 se llevó a cabo el primer curso al que asistieron 28 profesionales: 2 de Brasil, 2 de Bolivia, 6 de Chile, 6 de Colombia, 6 de Ecuador, 3 de Perú y 3 de Uruguay. Y del 12 al 16 de noviembre tuvo lugar el segundo curso, dirigido en principio a profesionales responsables de bibliotecas o servicios multiculturales en bibliotecas públicas del área de Centroamérica y el Caribe. Finalmente participaron 16 representantes de 7 países: Belize, Bolivia, Colombia, Chile, Costa Rica, Ecuador y Perú.

#### 2008

En 2008, durante el primer semestre, la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria (SGCB) organizó dos cursos dirigidos igualmente a profesionales de bibliotecas públicas iberoamericanas. Asimismo, como se informará más adelante, la SGCB llevó a cabo un curso en junio en el Centro Cultural de España en Montevideo (Uruguay), que aunque no se enmarca específicamente en el FIRBIP, se encuadra dentro de las acciones formativas para profesionales de bibliotecas públicas iberoamericanas llevadas a cabo por España en este tiempo, de ahí la razón de incluir esta información en este documento.

Los dos cursos programados giraron en torno a los temas de *Recursos para la gestión y evaluación de Bibliotecas Públicas*. Como objetivos se propusieron: adquirir conocimientos sobre modelos y formas de financiación e inversión en bibliotecas públicas y aplicar modelos estadísticos que sirvieran de base a la

evaluación de estos servicios al ciudadano. Estaban dirigidos a responsables de bibliotecas públicas y/o a responsables de servicios para la gestión y evaluación de recursos de bibliotecas públicas.

En primer lugar se llevó a cabo en el Centro Cultural de España en Asunción (Paraguay), del 7 al 11 de abril. El curso estuvo dirigido a responsables de bibliotecas públicas y/o a responsables de estos servicios de los países siguientes: Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela. Participaron un total de 24 profesionales de Argentina, Brasil, Chile, Colombia, Ecuador, Paraguay, Perú, Uruguay y Venezuela.

Del 19 al 23 de mayo se celebró la segunda edición del curso en el Centro Cultural de España en Tegucigalpa (Honduras) que estuvo dirigido preferentemente a los responsables de bibliotecas o servicios de bibliotecas públicas del área de Centroamérica y el Caribe. En total asistieron 24 profesionales de Belize, Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras y Panamá.

Como se anunciaba anteriormente, esta iniciativa de cooperación para la formación de profesionales bibliotecarios en Iberoamérica incluye por parte española otras actividades. En concreto y como apoyo a la asesoría técnica que la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria realizó en Uruguay en abril de 2007, con el fin de asesorar sobre líneas estratégicas para la puesta en marcha del sistema bibliotecario del país, se proyectó para 2008 la organización de un curso para profesionales de dicho país sobre *Normativa y Gestión de Bibliotecas*.

De acuerdo con el número de evaluaciones entregadas, se concluye que los cursos han sido valorados muy positivamente por todos los alumnos. Se pone de relieve el alto nivel tanto pedagógico como científico de los profesores.

De acuerdo con las decisiones del Foro en este capítulo de compartir materiales para la formación bibliotecaria, toda la documentación de estos cursos está disponible en la web del FIRBIP, en la Sección de Formación Dossiers [http://www.picbip.org/secciones.jsp?id\\_seccion=18](http://www.picbip.org/secciones.jsp?id_seccion=18)

## 2. Formación en línea

### Formación en línea en Iberoamérica 2007: proyecto piloto

Durante 2007 y de acuerdo con el objetivo de facilitar el acceso a la formación continua de los profesionales de bibliotecas públicas, la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria (SGCB) llevó a cabo un curso de formación en línea para profesionales de Iberoamérica como experiencia piloto que permitiera abrir una nueva línea de trabajo con Iberoamérica.

El objetivo de esta iniciativa era establecer un programa de formación a distancia en Iberoamérica con instituciones competentes en la materia y plataformas de enseñanza en línea con experiencia en este campo.

La planificación del proyecto se inició en el primer trimestre de 2007 y posteriormente, la SGCB se puso en contacto con los participantes del grupo de trabajo de *Capacitación y formación permanente* del Foro para la presentación de la organización general de la convocatoria, que tuvo una gran acogida. Se procedió a proponer a CERLALC la coordinación en Iberoamérica de este curso, ya que dadas las peculiaridades de este tipo de actividades, esta institución cuenta con las posibilidades para mantener los contactos necesarios con los países y realizar el seguimiento requerido de los mismos.

Una vez recibida su respuesta de aceptación a coordinar la actividad en Iberoamérica, la SGCB y el CERLALC han colaborado en las diferentes fases del proyecto y en la distribución de las licencias para las dos ediciones de este curso.

El proyecto piloto supuso la adquisición, por parte de la SGCB, de 50 licencias del curso *Servicios Bibliotecarios a través de Internet* que desarrolló la plataforma virtual de la SEDIC (Sociedad Española de Documentación e Información Científica). Cada edición contó con 25 alumnos.

La organización de este curso de formación en línea surgió como experiencia piloto y responde a nuestro objetivo de facilitar el acceso a la formación continua de los profesionales de bibliotecas públicas de Iberoamérica.

El curso de *Servicios bibliotecarios a través de Internet* tiene como objetivo conocer las características básicas de una web de Biblioteca, analizar Internet como medio de comunicación con el usuario y gestionar la implementación de Servicios a través de la red.

El curso se estructura en ocho módulos:

Módulo 1: Bibliotecas virtuales y servicios virtuales

Módulo 2: Elementos de una Web de biblioteca

Módulo 3: Interacción Biblioteca / Usuario

Módulo 4: Servicios de información / formación

Módulo 5: Acercar la colección

Módulo 6: Colección electrónica

Módulo 7: Circulación: servicios a distancia

Módulo 8: Extensión bibliotecaria y socio-cultural

Ejercicio: Test y Test de evaluación del curso

La primera edición se celebró del 6 al 29 de junio y la segunda durante todo el mes de octubre.

1ª edición: Argentina, Brasil, Chile, Colombia, México y Perú. Licencias: 4 licencias para cada país, excepto Brasil que contó con 5 licencias.

Participaron: Argentina (5), Brasil (5), Chile (4), Colombia (4), México (4) y Perú (3).

Recibieron certificado de aprovechamiento 25.

En la 2ª edición la distribución fue: Belice (1), Bolivia (2), Costa Rica (2), Cuba (1), Honduras (2), Guatemala (2) Ecuador (2), El Salvador (2), Nicaragua (2), Panamá (2), Paraguay (1), R. Dominicana (2), Uruguay (2) y Venezuela (2).

Participaron: Belice (1), Bolivia (1), Costa Rica (2), Cuba (1), Honduras (2), Guatemala (2), Ecuador (2), El Salvador (2), Nicaragua (3), Panamá (2), Paraguay (2), R. Dominicana (2), Uruguay (2) y Venezuela (2).

Recibieron certificado de aprovechamiento 16.

### Programa de Formación en línea para Iberoamérica 2008

En 2008 la Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas, a través de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria pone en marcha un programa de formación en línea para fomentar y extender entre los profesionales los conocimientos necesarios para que las bibliotecas públicas puedan ofrecer los servicios que demanda la emergente sociedad del conocimiento.

Este programa de formación se lleva a cabo con la coordinación en Iberoamérica del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC).

Los cursos incluidos en este programa han sido tres: *Información e Internet*; *Servicios de la biblioteca en Internet* y *Bibliotecas para jóvenes* y son impartidos por la Fundación Bertelsmann, a través de la plataforma virtual de e-learning E-bib., elegida por la calidad de sus cursos mediante aprendizaje electrónico y por el valor técnico-económico de su oferta.



En principio se adquirieron 532 licencias para la realización de los cursos on line *Información e Internet* y *Servicios de la biblioteca en Internet*. Estos dos cursos se realizaron entre los meses de abril y agosto y en principio se habían programado en dos ediciones para facilitar la gestión de los mismos. La primera edición se celebró entre abril y mayo.

Los contenidos del curso *Información e Internet* se estructuran en 5 capítulos:

<p><b>1 ¿Qué hay en la red?</b></p>	<p>En este capítulo conocerá cómo se estructura una URL; la lista de todos los dominios de nivel superior, y adquirirá los criterios básicos para valorar una página web, además de sin necesidad de un motor de búsqueda, adivinar el nombre de las páginas web.</p>
<p><b>2 ¿Cómo encuentro respuestas?</b></p>	<p>Este capítulo ofrece las herramientas necesarias para la búsqueda específica de información. Para ello es necesario conocer cómo funcionan los motores de búsqueda y los directorios; y qué se debe hacer con la información que se extrae de la búsqueda. Hay gran número de casos que ejemplifican los contenidos teóricos del capítulo.</p>
<p><b>3 “A quién pregunto”</b></p>	<p>En este capítulo se ofrece las herramientas necesarias para efectuar búsqueda de menor a más especificidad: motores de búsqueda de habla hispana e internacionales, bases de datos, listas de correo y grupos de noticias. Además se dispone de otras fuentes de información como pueden ser los portales de conocimiento o las enciclopedias digitales.</p>
<p><b>4 Criterios de valoración</b></p>	<p>Este capítulo le ofrece los criterios para valorar la calidad de las ofertas de Internet y justificarlas de manera razonada.</p>
<p><b>5 Transmisión de la información</b></p>	<p>Al terminar este capítulo habrá aprendido los criterios esenciales que debe tener en cuenta al realizar sesiones de demostración o formación de Internet en su biblioteca para su propio funcionamiento y para los usuarios.</p>

El curso de *Servicios de la biblioteca en Internet* se estructura también en los 5 capítulos siguientes:

<p><b>1 ¿Por dónde empiezo? De la idea al arranque del proyecto</b></p>	<p>A partir de los conocimientos proporcionados en este capítulo estará en condiciones de idear la estructura y el desarrollo de un proyecto de presentación de su biblioteca en Internet. Además recibirá los argumentos básicos para convencer a la institución responsable y a los usuarios de la utilidad de la presentación Web.</p>
<p><b>2 ¿Cómo debe ser la presentación Web? Diseño, estructura y contenidos</b></p>	<p>Cuando termine el capítulo tendrá el criterio suficiente para saber cómo debe ser la presentación de la página Web de su biblioteca: diseño, estructura y contenidos que debe ofrecer la página.</p>
<p><b>3 De la planificación a la puesta en práctica</b></p>	<p>En este capítulo se hace hincapié en la posibilidad de encargar no tanto la planificación sino el desarrollo de la página Web a terceros (proveedores externos). Se puntualiza en todos los elementos necesarios para llevar a cabo un proyecto de estas características.</p>
<p><b>4 Proveedores, servidores y demás. La explotación del sitio</b></p>	<p>Al finalizar el capítulo estará en condiciones para proceder a la búsqueda del proveedor y servicio ideal para alojar su página Web. Además estará en condiciones de designar los primeros pasos para construir un sitio Web basado en bases de datos y, en su caso, aplicarlos en su sitio. En el capítulo se exponen también las principales posibilidades para dar a conocer la página Web de su biblioteca y quién, cómo y cada cuándo se debe actualizar.</p>
<p><b>5 Evaluación</b></p>	<p>Para la puesta en escena de la página Web es preciso que antes se haga una evaluación del sitio. Es importante que continuamente esté actualizada para que el usuario se sienta cómodo navegando por la página Web. En este capítulo se hace hincapié en la importancia de este tipo de evaluación a través de los datos que nos registra el servidor donde tenemos alojada la página Web y de las encuestas que podamos hacer a los usuarios.</p>

Los resultados del desarrollo de la primera edición modificó la planificación de la segunda edición que se realizó entre julio y septiembre, ofreciendo las licencias únicamente al curso *Servicios de la biblioteca en Internet* al resultar ser el de mayor proyección e interés para los profesionales.

El criterio fundamental para la distribución de licencias por países en las ediciones de estos dos cursos, teniendo en cuenta sus contenidos y niveles, han sido sus dimensiones en relación con sus sistemas bibliotecarios y con su desarrollo tecnológico. Se ha buscado la participación de los países de diferentes características, de mayor y menor desarrollo, para evitar que se concentraran las posibles incidencias en una de las dos ediciones desde el punto de vista tecnológico. Y por otra parte, posibilitar el intercambio y enriquecimiento en las posibles sesiones prácticas.

Una vez finalizadas las ediciones de estos dos cursos, las licencias no utilizadas se han incorporado al curso *Biblioteca para jóvenes* que está en proceso de convocatoria en estos momentos. Se cuenta con 128 licencias y se está elaborando la convocatoria para su inmediata difusión.

El curso de formación a distancia *Biblioteca para jóvenes* tiene como objetivo ofrecer elementos para conocer mejor al público de jóvenes, definir programas de mercadotecnia para captación de esta tipología de usuarios, así como la forma de sacar partido de los recursos disponibles para atraerlos a los centros. Se realizará entre el mes de enero y marzo de 2009 ya que es el más extenso de los programados. Son 60 horas lectivas distribuidas en un plazo máximo de 3 meses de realización.

El análisis de la evaluación final de los cursos de este año, que se está elaborando ya en estos momentos, permitirá una mejor y más precisa programación para 2009

### Otras actuaciones relacionadas con el FIRBIP - Asesoría Técnica profesional en Uruguay

Misión técnica en abril de 2007 en Uruguay de la Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria de apoyo para asesoramiento de los responsables de la política de bibliotecas públicas de dicho país con el fin de potenciar el desarrollo de su Sistema Nacional de Bibliotecas Públicas.

Como complemento a la mencionada asesoría técnica que sirvió para plantear líneas estratégicas para la puesta en marcha del sistema bibliotecario del país, se proyectó la organización en 2008 de un curso para profesionales de dicho país sobre *Normativa y Gestión de Bibliotecas*.

El curso se celebró en Montevideo, del 2 al 6 de junio de 2008, en colaboración con el Centro Cultural de España dependiente de la AECID. Participaron 40 profesionales de bibliotecas públicas municipales y populares de Uruguay. El objetivo fundamental fue ofrecer conocimientos sobre normativa de bibliotecas y en especial de bibliotecas públicas así como sobre modelos de organización y gestión de redes y sistemas bibliotecarios.

El curso, en el que los talleres ocuparon una parte esencial, giró en torno a los siguientes ejes temáticos: *Normativa y legislación en materia de bibliotecas en América Latina*, a cargo de Mary Giraldo Rengifo, Asesora Bibliotecas del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CER-LALC) ; *Normativa y legislación en materia de bibliotecas: la experiencia de España*, que impartió Juan Carlos Sánchez Olivares, Jefe del Área de Información y Normativa de la SGCB, y Organización de redes y sistemas de bibliotecas. Gestión de la red y servicios bibliotecarios, con referencia a la experiencia y exposición del *Sistema Andaluz de Bibliotecas y Centros de Documentación y de la Red de Bibliotecas Públicas de Andalucía* , a cargo de Isabel Ortega Vaquero, Jefe de Servicio del Libro, Bibliotecas y Centros de Documentación de la Consejería de Cultura de la Junta de Andalucía.

Estuvo dirigido a funcionarios responsables y/o a responsables de servicios para la gestión y evaluación de recursos de bibliotecas públicas Municipales y Populares de Uruguay. Participaron en total 40 profesionales de bibliotecas públicas municipales y populares de Uruguay.

La información completa sobre estos cursos se puede consultar en la web del FIRBIP, en la Sección de Formación <http://www.firbip.org>





Encuentro Iberoamericano  
de Responsables Nacionales  
de Bibliotecas Públicas

## Proyectos de bibliotecas públicas



# Promoción de la Biblioteca Pública de Tolé como centro para el desarrollo comunitario

**Marco institucional** Fundación Biblioteca Nacional de Panamá  
 Red de Bibliotecas Públicas. Biblioteca Pública de Tolé  
 Fundación Interamericana FIA (IAF)

## Fundación Biblioteca Nacional de Panamá

- Se crea Comisión ad hoc para evaluar la situación de la Biblioteca Nacional. (Decreto 121, mayo 1996).
- Se constituye la Fundación Biblioteca Nacional de Panamá, mediante el Resuelto 463-PJ-55 de 30 de septiembre 1996.
- Fundación recibe capital semilla (agosto 1997).
- Se firma convenio de administración con el Ministerio de Educación, el 3 de julio de 1998.

## Misión - FBN

Modernizar la Biblioteca Nacional y la Red de Bibliotecas Públicas del país. Ofrecer acceso a la información y al conocimiento, a través de servicios bibliotecarios integrados que conlleven la democratización del libro y la lectura, con recursos asignados por el Ministerio de Educación, la Fundación Biblioteca Nacional, las autoridades locales y grupos comunitarios, en el ámbito local y nacional, para contribuir al desarrollo individual y colectivo de la población.

## Fundación Interamericana - IAF

La Fundación Interamericana (IAF) es una entidad independiente del gobierno de los Estados Unidos, que otorga donaciones para programas de autoayuda innovadores, participativos y sostenibles, en América Latina y el Caribe. La IAF financia, principalmente, alianzas entre organizaciones de base y sin fines de lucro, empresas y gobiernos locales dirigidas a mejorar la calidad de vida de la población pobre y a fortalecer la participación, la responsabilidad y las prácticas democráticas.

## Línea de Base Distrito de Tolé

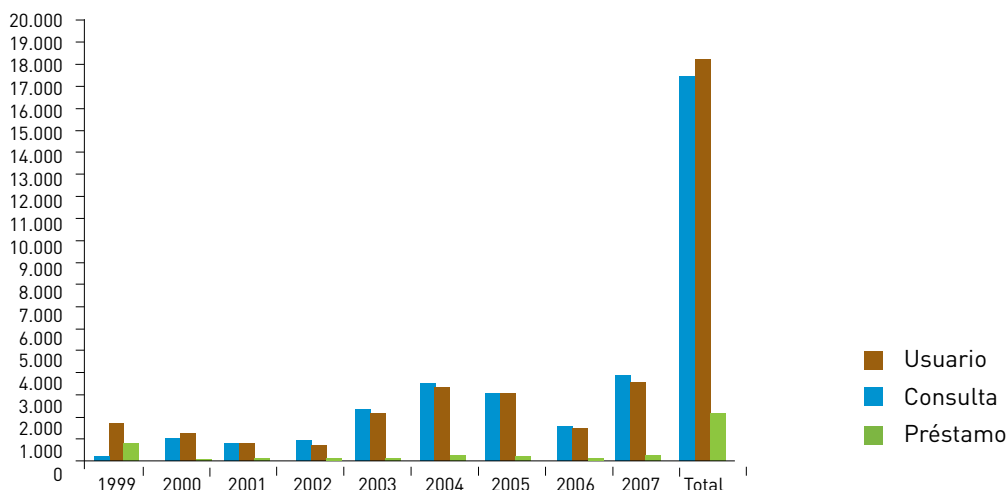
- Población	11.563 hab.	- Población indígena	20,71 %	- Instituciones de salud	5
Menores de 15 años	39,06 %	- Analfabetismo	20,25 %	- Escuelas	32
16 - 64 años	52,96 %	- Con menos de III grado		- Extensión universitaria	1
65 y más años	7,98 %	de primaria aprobado	2.188 hab.		

## Biblioteca Pública de Tolé

<b>Antecedentes</b>	22 octubre de 1972. Decreto No.163 de 18 de agosto de 1982
<b>Situación actual</b>	Servicios: circulación y préstamos Lunes a viernes. 8 horas diarias 3,257 libros: referencia, infantil y juvenil, colección general y revistas Puestos de lectura: 20 Edificio: 84 m <sup>2</sup> Funcionarios: 1

FUNDACION BIBLIOTECA NACIONAL RED DE BIBLIOTECAS PÚBLICAS

Biblioteca Pública de Tolé. Usuarios, consultas y préstamos a domicilio. 1999- 2007



### Descripción del proyecto

#### Objetivo de desarrollo

Desarrollar habilidades y destrezas en el uso de la información y el conocimiento, incrementar la oferta cultural en la población de Tolé, para contribuir a elevar sus niveles de educación, cultura, recreación, productividad y participación ciudadana.

#### Objetivos claves del proyecto

- Consolidar la biblioteca como organización cultural y comunitaria
- Promover el conocimiento y entendimiento del patrimonio nacional y la diversidad cultural y establecer el diálogo intercultural
- Apoyar las tradiciones orales, la música, las obras escritas y la historia local
- Apoyar la nueva tecnología para reducir la brecha digital
- Apoyar los programas de alfabetización y lectura para grupos diversos en la comunidad

#### Resultados esperados

- 200 personas alfabetizadas
- 250 personas (menores y adultos) logran un adecuado comportamiento lector
- 500 personas han aprendido sobre diversos temas como: destrezas de lectura (50), programas de computadoras (150), aplicaciones de Internet (200), taller de creación – tradición oral y literaria (50) y educación multicultural – identidad cultural (50).
- Alrededor de 470 personas aplican los conocimientos aprendidos en los talleres, reuniones, conferencias y actividades similares (alfabetización, identidad cultural, lectura, uso de computadoras e Internet y otros).
- 200 personas se identifican y son parte de las actividades culturales, de rescate de la memoria local y tradiciones orales y adquieren mayor conciencia sobre su identidad cultural. Además participan en actividades educativas y recreativas en la biblioteca, como centro cultural y encuentro comunitario.
- Publicaciones sobre la comunidad (historia de la comunidad, origen, lenguas, toponimia, mitos, leyendas, fiestas tradicionales y juegos, personajes importantes, poesía tradicional, rimas, décimas, trova, canciones, cuentos, fábulas, canciones).
- Divulgación de la información del proyecto a través de: 8 discursos, presentaciones o foros, 8 eventos por radio o televisión, 4 ferias o exposiciones, 4 volantes, 4 trípticos, 8 boletines semestrales, 6 artículos para revistas o periódicos, 1 vídeo, 4 CD Rooms, 4 afiches o carteles y 1 muppy.





- Aproximadamente 100 personas de otras instituciones están capacitadas mediante:

Intercambio de experiencia	30	Gestión cultural	50
Informática	30	Destreza de lectura	60
Formulación y gestión de proyectos	30	Uso de mapas conceptuales cognitivos	60
Promoción y animación de la lectura	30		

- Remodelación y ampliación del edificio: 20 m<sup>2</sup>

#### Resultados cualitativos

- Se crea la Sala de Memoria Local y de Servicio de Información a la comunidad
- La biblioteca se vincula con la comunidad y viceversa
- La cultura bibliotecaria de usuarios es incrementada y fortalecida
- El índice de analfabetismo disminuye
- Se incrementa el número y tipo de usuarios en la biblioteca
- La población participa en actividades culturales, educativas y recreativas en la biblioteca, como centro cultural y encuentro comunitario
- Bibliotecarios y líderes de la comunidad capacitados en metodologías de investigación para el rescate de la memoria local

#### Resultados a largo plazo / efectos o impacto del proyecto

- Alto grado de posicionamiento de la BP en la comunidad
- Desarrollo cultural de las comunidades participantes
- Los usuarios de las bibliotecas fortalecen sus capacidades personales, calidad de vida y participan activamente en el desarrollo de la sociedad
- La capacidad de gestión y cultura organizativa de la unidad Coordinadora de la Red de Bibliotecas Públicas, de la Coordinación del Proyecto y de todo el personal de la biblioteca son fortalecidas

#### Indicadores seleccionados

##### Categoría: Nivel de Vida

Subcategoría: Capacitación

Indicadores: Alfabetización

Fortalecimiento de la lecto-escritura.

Adquisición de conocimientos y destrezas

##### Categoría: Capacidades personales

Subcategoría: Actitudes y Valores

Indicador: Identidad Cultural

##### Categoría: Capacidad Organizacional

Subcategoría: Gestión

Indicadores: Divulgación

Capacitación Institucional

(funcionarios de la organización donataria)

Subcategoría: Vínculos

Indicador: Recursos

## Actividades

- Contratación de personal cualificado y de acuerdo a las necesidades. (Coordinador, bibliotecarios, antropólogos, lingüistas, sociólogos, otros).
- Conformación del Comité de Amigos de la Biblioteca.
- Mejoras de infraestructura, incluyendo mobiliario, equipos.
- Implementación de instrumentos de evaluación de la biblioteca y de las necesidades de información y de capacitación de la población.
- Nuevos servicios bibliotecarios y fortalecimiento de los tradicionales.
- Dotación de equipo tecnológico, conexión a Internet, nuevas colecciones, SIC, extensión bibliotecaria.
- Implementación de programa de actividades culturales para apoyar las tradiciones orales y artísticas locales.
- Programa de promoción y animación a la lectura (clubes de lectura, cajas viajeras para comunidades sin bibliotecas, horas de cuento, talleres literarios, otros).
- Rescate a la memoria local, historias orales, tradiciones.
- Producción de publicaciones, videos, boletines informativos.
- Programa de alfabetización.
- Eventos de capacitación (talleres, seminarios, debates, charlas, conferencias...).
- Liderazgo, promoción cultural, patrimonio nacional, relaciones interculturales, identidad cultural y sociedad, promoción de la lectura, voluntariado para formar líderes comunitarios, manejo y uso de equipos tecnológicos, alfabetización informacional, uso de equipos tecnológicos, derechos humanos, tolerancia, medio ambiente, literatura, entre otros temas de interés comunitario.
- Programa de promoción y divulgación de la biblioteca y sus servicios.
- Planes Operativos Anuales
- Evaluación.

## Impacto Global

- Mejora de la calidad de vida de la población, de la conciencia sobre la herencia y la diversidad cultural, el conocimiento del patrimonio local y el diálogo intercultural. Estimulará la inclusión de mujeres, niños, jóvenes, adultos, minorías étnicas en procesos cívicos y socioculturales locales, y fortalecerá el Sistema de Bibliotecas de Panamá.

## Beneficiarios, Presupuesto

Duración	4 años
Beneficiarios directos	400 personas
Beneficiarios indirectos	12,000 personas
Comunidades directamente beneficiadas	Corregimientos del Distrito de Tolé
<b>Inversión</b>	<b>B/388,000.00</b>
IAF	B/251.000.00
FBN y otros colaboradores	B/137,000.00

Olga Ledezma de Cuevas  
 Coordinadora Red de Bibliotecas Públicas de Panamá  
[ocuevas@binal.ac.pa](mailto:ocuevas@binal.ac.pa)  
[ocuevas\\_@hotmail.com](mailto:ocuevas_@hotmail.com)

# Actividades de las misiones aplicadas en las bibliotecas públicas en El Salvador

## Manifiestos de la Unesco sobre bibliotecas publicas. 1949/1972/1994.

### Definicion de Biblioteca Publica

Las Bibliotecas Públicas son un fenómeno mundial. Existen en una gran diversidad de sociedades, en distintas culturas y en fases de desarrollo diferente.

### La Finalidad de la Biblioteca Pública

Los principales objetivos de la Biblioteca Pública son facilitar recursos y prestar servicios a través de diversos medios con el fin de cubrir las necesidades de personas y grupos en materia de educación, información y desarrollo personal, comprendidas actividades intelectuales de recreación y esparcimiento.

Desempeñan un importante papel en el progreso y el mantenimiento de una sociedad democrática al ofrecer a cada persona acceso a toda una serie de conocimientos, ideas y opiniones.

Es un centro de información que facilita a los usuarios todo tipo de datos y conocimientos .

Presta sus servicios sobre la base de igualdad de acceso a todas las personas independientemente de su edad, raza, sexo, religión, nacionalidad, idioma o condición social.

## Actividades de las misiones aplicadas en las bibliotecas públicas en El Salvador

### Misión 1: Crear y fortalecer los hábitos de la lectura en los niños desde temprana edad:

- Asegurar la disponibilidad del acervo bibliográfico y audiovisual de tipo infantil
- Series de libros infantiles atractivos y de fácil lectura
- Variedad de títulos de libros infantiles, con valores
- Para desarrollar actividades con los niños
- No solo los niños disfrutan los libros infantiles, también los adultos
- Rincones Infantiles
- Festividades de carácter infantil. Día del Libro Infantil
- Preparándose para la celebración
- Niños y niñas festejadas
- Participando en el Día del Niño y la Niña
- Hora del cuento
- Círculo de Lectura
- Niños y niñas disfrutan leyendo literatura infantil
- Hora de la Fábula
- Dramatización de cuentos infantiles
- Periódico Mural y Exposición Bibliográfica
- Exposición bibliográfica
- Lectura en lugares públicos
- Semana del Libro y Derecho de Autor
- Pedro Geofroy Rivas a los niños de las B.P. en la Semana de la Lectura







- Hora de la poesía
- Encuentros con escritores locales
- Incorporación del adulto mayor en actividades de la biblioteca
- Celebración del Día del Adulto Mayor
- Incorporación de la mujer en actividades de la biblioteca
- Participación de mujeres del comercio informal
- Talleres Artísticos
- Materiales de multimedia para estimular la lectura

#### Misión 2: Apoyar a la Educación individual y la autoeducación formal de los diferentes niveles:

- Apoyar a la Educación individual y la autoeducación formal de los diferentes niveles
- Asegurar acervos bibliográficos y documentales para apoyo a la educación formal
- Materiales de referencia
- Campañas de lectura
- Actividades de apoyo a las tareas escolares
- Trabajo de investigación escolar
- Capacitación a Promotores de Lectura
- Periódico Mural elaborado luego de una capacitación.
- Libro forum sobre Salarrué
- Personal de la Red capacitándose en la Biblioteca Nacional.
- Como desarrollar una Maratón de Cuentos Infantiles para el Día del Libro Infantil u otra fecha.
- Los Promotores de la Lectura dan a conocer e intercambian sus experiencias exitosas una vez al año, es un “convivió entre ellos”
- Fortalecimiento de las colecciones de material de literatura universal

#### Misiones 3 y 4: Posibilitar el desenvolvimiento de la creatividad personal y estimular la imaginación en niños, jóvenes y adultos:

- Rescate a las tradiciones culturales. Día de la Cruz
- Fomento a las tradiciones
- Exposición de libros nuevas adquisiciones. Libros de cocina y manualidades
- Actividades con amas de casa
- Convivio de mujeres luego de una actividad
- Fortalecimiento de Colecciones sobre Superación Personal
- Valoración a las manifestaciones artísticas locales
- Exposición de pinturas y fotografías
- Talleres de Vacaciones Recreativas en las B.P
- Vacaciones Recreativas

#### Misión 5: Promover la conciencia de la herencia cultural y conocimiento del Patrimonio Cultural, valorización de las artes y de las conquistas e innovaciones científicas

- Servicio de información a la comunidad
- Participación de personalidades y autoridades importantes de las comunidades
- Embajadora de México entrega libros 2008
- Actividad Cultural Semana Cívica
- Rescate de los valores cívicos, memoria local en niños jóvenes y adultos

#### Misión 6: Proporcionar el acceso a las manifestaciones culturales de las diferentes artes representativas

#### Misión 7: Fomento del diálogo intercultural y favorecimiento de la diversidad cultural

#### Misión 8: Apoyo a la Tradición Oral

- Material sobre el cuento tradicional
- Participación de valores locales en la B.P

#### Misión 9: Garantizar a los ciudadanos el acceso a todo tipo de información comunitaria

- Monografías de las departamentos

#### Misión 10: Ofrecer servicios de información adecuados a empresas locales, a las asociaciones profesionales y grupos de interés

- Colecciones especiales sobre microempresas
- Colaboración con Biblioteca móvil
- Charlas Culturales
- Actividades Especiales

#### Misión 11: Facilitar el progreso en el uso de nuevas tecnologías aplicadas a la información.

#### Misión 12: Participación y apoyo de actividades de alfabetización para grupos de diversos niveles socio-económicos y de diversas edades

- Labores de alfabetización en las bibliotecas
- Programas de enseñanza de lectura para adultos
- Campañas de alfabetización
- Asesoría a los nuevos lectores
- Juegos de investigación
- Actividades lúdicas de recreación y esparcimiento con niños y niñas
- Presentación de títeres
- Comisión de Suecia/ASDI. Benefactores de las Bibliotecas Públicas 2001- 2008.

Gracias a la contribución del Foro Iberoamericano de Bibliotecas Públicas (PICBIP)

### **Aplicación del manifiesto**

Se insta a la autoridades nacionales y locales y a la Comunidad Bibliotecológica de todo el mundo, a que aplique los principios expuestos en el presente Manifiesto.

Este manifiesto se preparó en colaboración con la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA).



Encuentro Iberoamericano  
de Responsables Nacionales  
de Bibliotecas Públicas

# Panorama de situación de bibliotecas





# Biblioteca Pública e Inclusión Social: Apuntes desde la Experiencia Chilena

## La Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile

Su misión es promover el conocimiento, la creación, la recreación y la apropiación permanente del patrimonio cultural y la memoria colectiva del país, contribuyendo a los procesos de construcción de identidades y al desarrollo de la comunidad nacional y de su inserción en la comunidad internacional. Reúne múltiples instituciones, desde la Biblioteca Nacional (creada en 1813) hasta la Biblioteca de Santiago (inaugurada en 2005), pasando por el Archivo Nacional, el Museo Nacional de Bellas Artes, etc.

## Las Bibliotecas Públicas Hoy

Más de 400 Bibliotecas Públicas, en su mayoría de dependencia municipal, con presencia en el 95% de las comunas de Chile.

Desarrollo de productos y servicios de pertinencia local a través de proyectos replicables y sustentables. Red de personas altamente potenciada en la última década: creciente inversión en capacitación y mejoramiento continuo en la calidad de atención al usuario.

- 416 Bibliotecas Públicas
- 61 puntos de préstamo y servicios móviles
- Más de 2 millones de ejemplares
- 11.6 millones de prestaciones (40% préstamos a domicilio)

## ¿Qué es una Biblioteca Pública?

Un espacio de encuentro de la comunidad con la información, el conocimiento, la recreación y la cultura

espacio de encuentro = espacio de inclusión

## La Inclusión desde un doble enfoque

- ▲ Integración comunitaria: Gestión Participativa
- ▼ La Biblioteca Pública como espacio de implementación de políticas sociales



## Enfoque de Gestión Participativa

“Debemos reconocer a nuestras comunidades como agentes activos de su propio desarrollo cultural, y en ese contexto, manejar herramientas para la articulación de capacidades propias de la comunidad y su cultura. Por lo tanto, no es posible hablar sólo de promoción y acceso. Es necesario poner el acento en la participación y la acción creativa de la gente; en otras palabras, no sólo la cultura al alcance de todos, sino que todos vivan y realicen su cultura” (1998).

### Gestión participativa: Resultados

- Agrupaciones de Amigos
- Voluntariado
- Apalancamiento de recursos: más de US\$ 6 millones desde 1997
- Apropiación social de la biblioteca pública

### La Biblioteca Pública en las Políticas Sociales

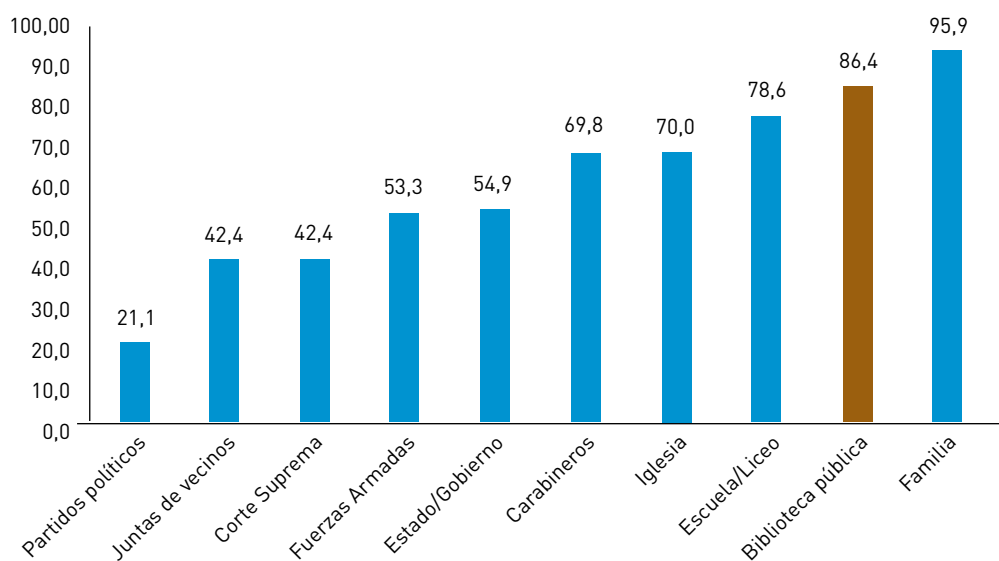
- Visión estratégica: la sustentabilidad financiera asociada a la sustentabilidad social
- Voluntad de “vender” la biblioteca pública
  - Cobertura Territorial
  - Neutralidad del espacio y valoración de la comunidad

### Valoración de la Comunidad

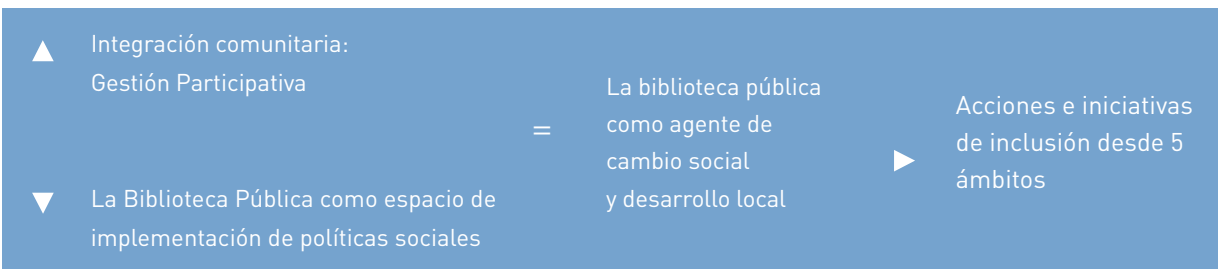
	Muy importante	Importante	De relativa importancia	Poca importancia	Sin importancia	N
Las escuelas/Liceos	79,6	14,2	2,9	1,5	1,8	274
La comisaría (Carabineros)	62,6	26,7	5,5	2,2	2,9	273
La Municipalidad	52,8	35,8	6,6	2,6	2,2	271
Las industrias o fábricas	34,6	40,8	13,5	5,4	5,8	260
La biblioteca pública	75,9	20,1	1,8	0,7	1,5	274
La parroquia	38,9	34,7	12,8	6,4	7,2	265
El templo evangélico	24,7	37,3	18,4	8,2	11,4	255
El consultorio de salud	75,9	15,6	4,4	2,6	1,5	270
La junta de vecinos	23,8	38,5	21,9	7,9	7,9	265
Otra institución	39,5	23,7	10,5	7,9	18,4	38

Fuente: CIDE, Estudio de Impacto Programa BiblioRedes, Base Cero, 2002

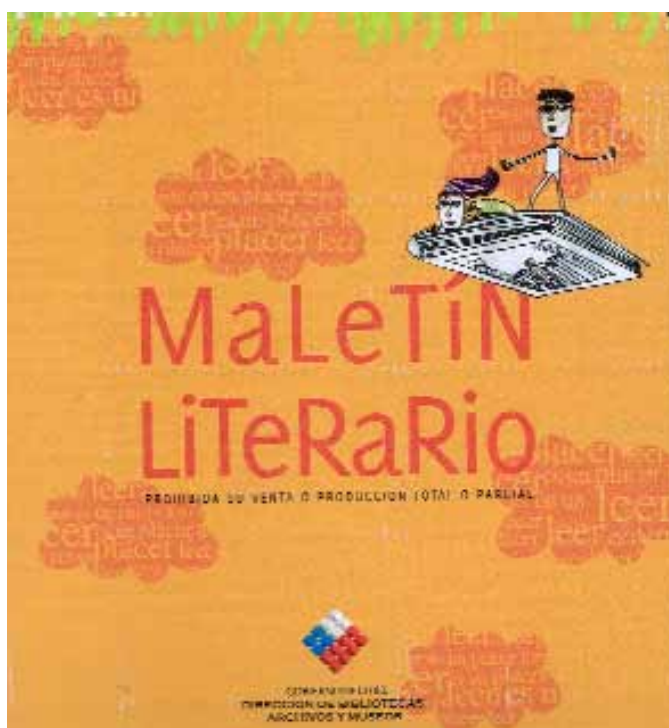
### Confianza de la Comunidad



Fuente: CIDE, Estudio de Impacto Programa BiblioRedes, Final, 2004



**1** Inclusión desde la lectura y el libre acceso al libro



- 2** Inclusión a partir del acceso al Estado
- 3** Inclusión desde los espacios
- 4** Inclusión desde lo digital

A través del Programa BiblioRedes, las Bibliotecas Públicas son hoy...

- La mayor red de acceso público a Internet en todo Chile (más de 2.200 computadores operando, conectados con velocidades entre 128 kbps y 10 Mb)
- En 1 de cada 3 de comunas, el único lugar de acceso comunitario a Internet
- Protagonistas en la Estrategia Digital del Estado de Chile
- Representa el 50% de la Red Nacional de Infocentros
- Aporta el 30% de la Campaña Nacional de Alfabetización Digital
- Lleva el Gobierno Electrónico a los lugares más apartados

## 5 Inclusión desde las identidades

[www.biblioredes.cl/atr.cl](http://www.biblioredes.cl/atr.cl)

[www.biblioredes.cl/leyendasaconcagua.cl](http://www.biblioredes.cl/leyendasaconcagua.cl)

[www.biblioredes.cl/rucahue.cl](http://www.biblioredes.cl/rucahue.cl)

[www.biblioredes.cl/puertocrystal.cl](http://www.biblioredes.cl/puertocrystal.cl)

El desafío futuro es proyectar a la biblioteca pública también como un medio de inclusión en las nuevas redes...

### Las nuevas redes como espacios de poder distribuido

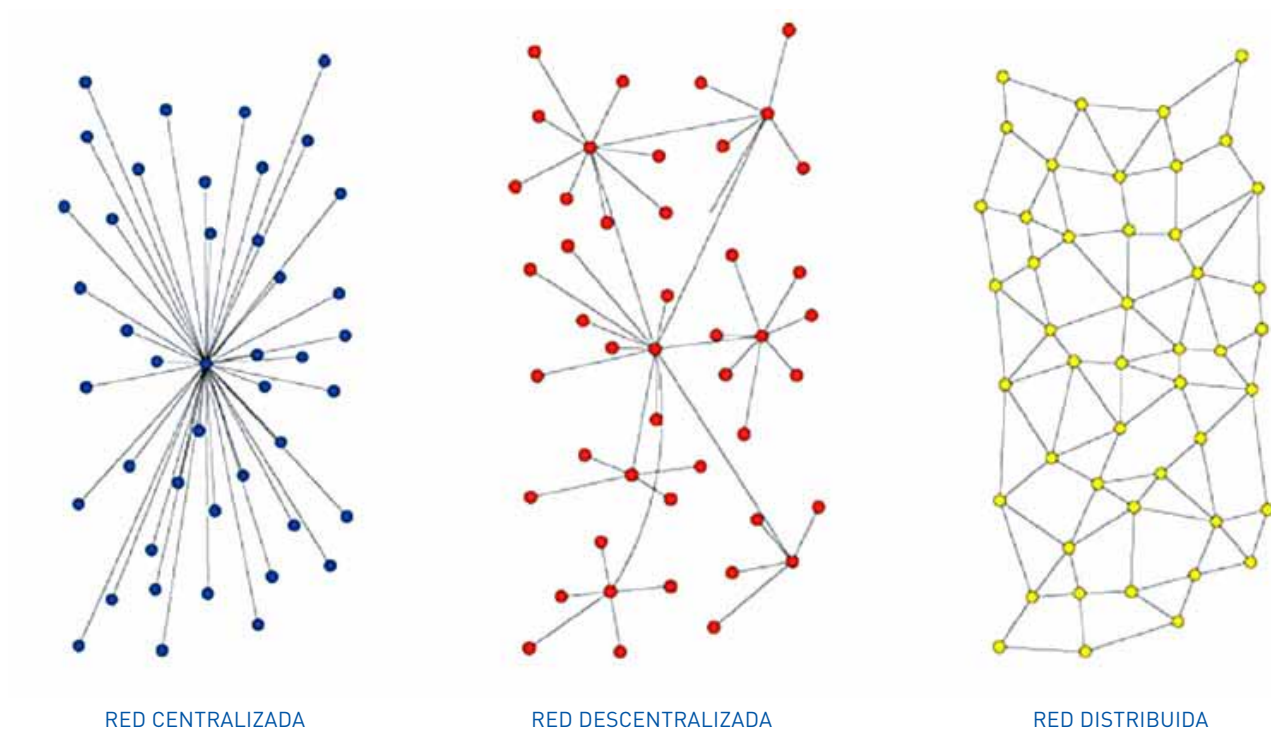


Gráfico de Paul Baran, citado por David de Ugarte, El poder de las redes (2007), en <http://www.deugarte.com>

### Las nuevas redes como espacios de riqueza

“Comportamientos sociales que tradicionalmente fueron relegados a la periferia de la economía se han hecho centrales en la mayor parte de las economías desarrolladas. Comportamientos no de mercado se están convirtiendo en elementos centrales en cómo producimos nuestra cultura e información.”

<http://www.benkler.org>

Enzo Abbagliati  
Subdirector de Bibliotecas Públicas  
Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile

# Hacia un sistema federal de bibliotecas e información

Documento de Base elaborado por la Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA) y la Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares (CONABIP)

Como resultado de la misión técnica enviada por el Centro Regional para el Fomento del Libro y la Lectura en América Latina y el Caribe (CERLALC), a cargo de la Dra. Mary Giraldo, la Comisión Nacional Protectora de Bibliotecas Populares (CONABIP) y la Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina (ABGRA), han elaborado el presente documento que, en el marco de una política integral de desarrollo del libro, la lectura y los servicios bibliotecarios, presenta para iniciar una ronda de encuentros que permita, como fruto del intercambio de los participantes, encarar un proyecto común orientado a reafirmar el derecho de todo ciudadano a un acceso libre y democrático al libro, a la información, que contribuya al desarrollo social, económico, educativo y cultural, a través de las instituciones que el Estado ha creado y sostiene, junto con los sectores productivos, industriales, de inversión, de investigación y la ciudadanía organizada en asociaciones y sociedades civiles.

## Introducción

El acceso al conocimiento y la información son dos elementos básicos en el proceso de construcción de ciudadanía y, por lo tanto, fundamentales para el desarrollo y crecimiento del país. La información, en sus distintos soportes, se encuentra disponible en bibliotecas públicas y populares, dependientes del estado nacional, provincial o local así como las privadas y especializadas.

Argentina y el resto de los países de América Latina, han recorrido un largo camino que los ha llevado a conformar sociedades que a través de sus bibliotecas, en especial, públicas y populares, contribuyen a formar ciudadanos que puedan transitar su presente y desarrollar su futuro como seres conscientes y críticos, lectores de la realidad, formados en una sociedad libre que cree en los derechos fundamentales del hombre a formar parte libremente en la vida cultural de la comunidad, a gozar de las artes y la literatura y a participar en el progreso científico y en los beneficios que de él resulten.

Sin embargo estas instituciones que se encuentran inmersas en un contexto de cooperación e inclusión social, ofreciendo de manera igualitaria a todos los miembros de la comunidad acceso a la información, a través de servicios in situ y en línea, sin distinción de edad, raza, sexo, religión, nacionalidad, lengua, nivel profesional o social, así como servicios y materiales específicos para personas con necesidades especiales, no cuentan con una legislación que establezca una política nacional de servicios de bibliotecas.

Es entonces prioritario el establecimiento de una estructura formal que organice y regule el funcionamiento de los servicios bibliotecarios, a través de un marco común y de mecanismos de relación que optimicen y extiendan el servicio de bibliotecas en un ámbito geográfico determinado, esto es sentar las bases de un sistema que integre los recursos existentes para contribuir a hacer realidad el acceso completo, libre y democrático del ciudadano a la información.

## Infraestructura de Información

La Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias (IFLA) en su Declaración de Glasgow sobre las bibliotecas, servicios de información y la libertad intelectual, recuerda el derecho fundamental de los seres humanos a acceder y expresar la información sin ningún tipo de restricción y esa es la función social de las bibliotecas, aún cuando no se ha reconocido plenamente su valor como agentes de cambio social, no existan políticas de desarrollo de bibliotecas y las tasas de inversión socio-cultural, a pesar de los esfuerzos realizados, se encontrarían por debajo de las recomendadas por las normas internacionales.

Son estas bibliotecas y servicios de información y documentación las que contribuyen a la generación de nuevos conocimientos y que no se hallan incorporadas a una estructura formal que las una y relacione, identificando y optimizando sus recursos.

Por ello es necesario el desarrollo de una adecuada “infraestructura federal de información”, con la capacidad de hacer que el conocimiento y la información sean accesibles, asegurando así su transferencia y, en consecuencia, logrando que cumplan con su fin último: ser accesibles a todos los ciudadanos del país, cumpliendo así con el derecho de acceso libre e igualitario a la información, garantizando que la generación del conocimiento funcione.

### Esta infraestructura debería contener siete elementos básicos:

- 1** Un núcleo de recursos materiales de información (bibliotecas, centros de documentación, centros de información, redes de bibliotecas escolares, populares, universitarias y especializadas).
- 2** Disponibilidad de profesionales bibliotecarios, junto con expertos (peritos), expertos prácticos y/o voluntarios, con conocimientos en materia de gestión, organización y tratamiento de la información.
- 3** Enlaces con referentes culturales, sociales, comunitarios, productores de información, además de fuentes personales de información, como por ejemplo: consultores técnicos, científicos, ingenieros, tecnólogos, en instituciones de enseñanza superior, de investigación, tecnológicos y otras unidades técnicas.
- 4** Enlaces con cuerpos ejecutivos representativos, organismos gubernamentales, sectores económicos, instituciones docentes, etc.
- 5** Canales de comunicación entre biblioteca-usuario y usuario-biblioteca.
- 6** Un sistema de organización que mantenga unidos y active dichos recursos, personal y enlaces.
- 7** Políticas nacionales, provinciales y locales que promuevan el desarrollo sistemático de la infraestructura.

### Política Pública Federal de Información

Este elemento básico si bien figura en último lugar en la enumeración anterior, es la base sobre la cual se podrá promover el desarrollo de un sistema de bibliotecas e información.

Para algunos expertos la política de información se refiere al concepto de “política pública de información”, considerando como tal al “conjunto de decisiones interrelacionadas tomadas por un actor, o grupo de ellos, relativas a la selección de objetivos y los medios de conseguirlos en una situación específica donde la consecución de estas decisiones radicaría en el poder de esos actores” <sup>1</sup>.

Para otros, la política de información es “un conjunto de políticas y leyes interrelacionadas relativas a la creación, producción, colección, gestión, distribución y recuperación de información” radicando su importancia en la forma en que afectan al ciudadano.



Para que dichas definiciones puedan orientar el proceso de construcción iniciado, deben ser introducidas en la complejidad que asume el actual contexto sociopolítico y cultural de la República Argentina. Esto significa asumir una perspectiva que permita arribar a un consenso básico sobre el enfoque más adecuado a la realidad de nuestro país; que promueva e instale la importancia de las bibliotecas públicas y populares, así como las privadas, universitarias, escolares y especializadas, como actores sociales estratégicos en el proceso de transmisión de los conocimientos básicos para el desarrollo del ciudadano. Que propicie además la valoración como instituciones que brindan las herramientas necesarias a los ciudadanos, para reafirmar principios básicos como la libertad de expresión, el derecho a conocer, a informar y a informarse, a comunicar eliminando las barreras para la circulación de la información que es uno de los sustentos de la igualdad, la libertad, la solidaridad y la participación en la era de la Información. Es decir, valores fundacionales de toda sociedad democrática.

En este sentido, la ampliación conceptual que se propone a lo anterior radica básicamente en los siguientes puntos:

**1** Conjunto de medidas o decisiones que ejercen los poderes públicos en sus diferentes niveles –internacional, nacional, autonómico y local– al objeto de ordenar y hacer eficaces, sobre las bases de la coordinación y cooperación, las instituciones documentarias”<sup>2</sup>.

**2** Partiendo de la idea de que la política es una “serie de principios y estrategias que orientan un curso de acción para alcanzar un objetivo determinado” para delimitar la política de información como “aquella que proporciona orientación para la concepción de una estrategia y de programas destinados al desarrollo de recursos, servicios y sistemas de información” se puede definir específicamente la política nacional de información como el “conjunto complejo de legislaciones, leyes, reglamentos y acuerdos que, tomados en conjunto, organizan un plan de acción para el desarrollo y proceso de sistema de información nacional cuyos componentes pueden ser bibliotecas, servicios de información especializados, bases de datos, archivos, etc.”<sup>3</sup>.

Una política nacional de conocimiento e información debe ser capaz de reconocer los avances y desarrollos ya existentes en los distintos niveles jurisdiccionales. Esto significa impulsar, organizar y articular los sistemas y redes previamente constituidos pero que padecen un alto nivel de fragmentación y dispersión; a la vez que promover y propiciar la organización de diversas redes públicas y privadas teniendo en cuenta el mapa de necesidades y demandas de las distintas regiones.

En este sentido, es imprescindible contar con la definición de políticas para desarrollar y favorecer la implementación de un conjunto de estrategias que organicen los esfuerzos existentes, partiendo de las siguientes premisas:

**1** La formulación del concepto de política de información basado en el reconocimiento de las necesidades de información que tienen los miembros del cuerpo social<sup>4</sup>, lo que da lugar a los objetivos básicos que persiguen las políticas nacionales de información y documentación<sup>5</sup>, y

**2** Los valores que inspiran el modelo de desarrollo de la sociedad plasmado en el marco jurídico que la regula, y los principios que inspiran el modelo de desarrollo del sistema de conocimiento, información y bibliotecario.

**3.** Nuestro país vive un momento de renovado interés por la educación, y de puesta en valor del libro, a partir de programas de promoción de lectura en los que se alienta a utilizar el libro como herramienta imprescindible para la educación, y la generación de nuevos conocimientos bibliotecarios y de información.

**4** Se ha generalizado la convicción de que debemos apostar claramente por un modelo de desarrollo económico y social que se base en estos factores y en ese sentido, desde los organismos del estado, el sector

editorial y la profesión bibliotecaria, se debe trabajar para hacer realidad esa decisión colectiva, buscando alternativas que nos lleven a mejorar la gestión del sistema educativo y bibliotecario argentino.

Para Carlos Víctor Penna “nuestra profesión concentró hasta el presente sus esfuerzos, que no han sido pocos, al desarrollo horizontal de bibliotecas y unidades de información sin abordar, paralelamente, las acciones verticales de tipo político capaces de integrar a estas bibliotecas y unidades de información en los altos niveles de la administración nacional, provinciales y municipales y en los correspondientes planes de desarrollo económico y social”<sup>6</sup>.

Sabemos que el conocimiento es un factor competitivo y económico esencial para la sociedad de la información, que tiene incidencia en nuestra vida cotidiana, en la cadena productiva, en la generación de empleos y en las relaciones interpersonales, ya que la cultura digital ha comenzado a reemplazar el contacto personal por la comunicación a través de la red.

Tenemos por tanto que extender las posibilidades ofrecidas por las bibliotecas, en especial las bibliotecas públicas y populares, para utilizar adecuadamente su potencial y enfrentar el desafío de ser uno de los pilares de la transformación y el desarrollo social. Las instituciones bibliotecarias por tanto, deben definir planes estratégicos para ofrecer más y mejores servicios a los ciudadanos en términos de formación, educación y desarrollo.

La definición de una política pública federal de información es por tanto una necesidad de la sociedad y una acción de construcción participativa de las instituciones del estado, bibliotecas y ciudadanía, que debe transmitirse a las autoridades nacionales, provinciales y locales e impulsarse con el respaldo que debe dar la comunidad toda.

Este análisis puede llevarnos a concluir que la política pública federal de información debe ser definida y entendida como una herramienta fundamental en el camino de construcción de un Sistema Federal de Información y Bibliotecas que deberá establecerse y desarrollarse, como pieza fundamental, dentro de un modelo de país integrado social, económica y culturalmente, con un fuerte contenido tecnológico, en el marco de un proyecto regional más amplio.

### Sistema de Bibliotecas

La definición de Sistema de Bibliotecas corresponde al conjunto organizado de los servicios y redes bibliotecarios y de información existentes en un ámbito geográfico determinado, los que podrán ser del área pública o privada, en cuyo caso para su integración en un Sistema de Bibliotecas será necesaria la construcción de acuerdos de compatibilización y funcionamiento colectivo entre la administración estatal y el sector correspondiente.

Tanto el propósito fundamental de atender y dar respuesta a los requerimientos de los usuarios, entendidos como ciudadanos lectores, como la necesidad de lograr una mayor optimización de los diferentes recursos y el desarrollo de las tecnologías de la información y comunicación (TIC), son algunos de los elementos que justifican y determinan la necesidad de establecer mecanismos de trabajo coordinado y articulado.

Es un sistema de bibliotecas e información el que establecerá los mecanismos de trabajo cooperativo, además de mejorar la infraestructura de información, definir normas y estándares comunes, que optimen (u optimicen?) la calidad y capacidad de los servicios bibliotecarios ya establecidos.

Esta necesidad de coordinación y cooperación bibliotecaria, así como la organización de sistemas de bibliotecas, queda reflejada en diferentes manifiestos y pautas, como el Manifiesto de la UNESCO sobre la biblioteca pública, que en el apartado destinado a Financiación, legislación y redes dice lo siguiente:



“La biblioteca pública ha de ser, por principio, gratuita. La biblioteca pública es responsabilidad de las autoridades local y nacional. Debe regirse por una legislación específica y estar financiada por los gobiernos nacionales y locales. Ha de ser un componente esencial de cualquier estrategia a largo plazo para la cultura, la provisión de información, la alfabetización y la educación.

Para lograr la coordinación y cooperación bibliotecaria a nivel nacional, la legislación y los planes estratégicos han de definir y promover, también, una red nacional de bibliotecas, basada en normas de servicio convenidas.

La red de biblioteca pública ha de ser concebida en relación con las bibliotecas nacionales, regionales, especializadas y de investigación, así como con las bibliotecas escolares, de institutos y universitarias”<sup>3</sup>.

En la enumeración que realiza el Prof. Penna debemos prestar especial atención a la especificidad de las bibliotecas populares, que como decía Sarmiento son, “el medio auxiliar y complementario de la escuela, porque pone a disposición de las poblaciones lejanas libros útiles y atrayentes generalizando los conocimientos donde quiera que haya un hombre capaz de recibirlos”, en un proceso que gradual de integración y generación de recursos compartidos.

En este mismo sentido se orientan las Pautas del Consejo de Europa sobre legislación y política bibliotecaria, aprobadas en la 68ª Sesión del Consejo de Europa, realizado en enero de 2000, aprobadas también por la Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecas y Bibliotecarios (IFLA), y adoptadas por el Comité Ejecutivo de EBLIDA (Federación Europea de Asociaciones Profesionales de Bibliotecarios).

En el ámbito regional, la conformación de un sistema de bibliotecas integrado en el área del MERCOSUR será un proyecto que de la mano de la sociedad del conocimiento deberá incorporarse como política cultural, de educación y de información en el mediano plazo, para lo cual nuestro país deberá haber establecido previamente su sistema nacional, así como en las correspondientes decisiones presupuestarias, en la medida en que constituyen uno de los sistemas organizados más importantes de acceso al conocimiento y a la cultura.

Buenos Aires, Agosto de 2008

1 BURGHER, ROBERT H. Information policy: a framework for evaluation and policy research. Norwood : Ablex Corporation, 1993.

2 LÓPEZ YEPES, JOSÉ. Cambio social y política de información y documentación en España. Documentación de las ciencias de la información, 1995, nº 18, p. 278.

3 MONTVILOFF, VICTOR. Política nacional de información. IFLA pre-session seminal, 1995.

4 ROS GARCÍA, JUAN. Políticas de información y documentación. En: LÓPEZ YEPES, JOSÉ. Manual de información y documentación. Madrid : Pirámide, 1996. p. 100.

5 LÓPEZ YEPES, JOSÉ. Cambio social y política de información y documentación en España. Documentación de las ciencias de la información, 1995, nº 18, p. 279.

6 PENNA, CARLOS VÍCTOR. Estrategia para la Creación del Sistema Federal de Servicios de Bibliotecas e Información. Buenos Aires: Asociación de Bibliotecarios Graduados de la República Argentina, 1997.

7 Manifiesto de la UNESCO sobre la biblioteca pública. UNESCO, 1994. <http://www.abgra.org.ar/documentos/swf/manpub.swf>



# Situación actual

## Red de Bibliotecas Públicas de Panamá

### Convenio

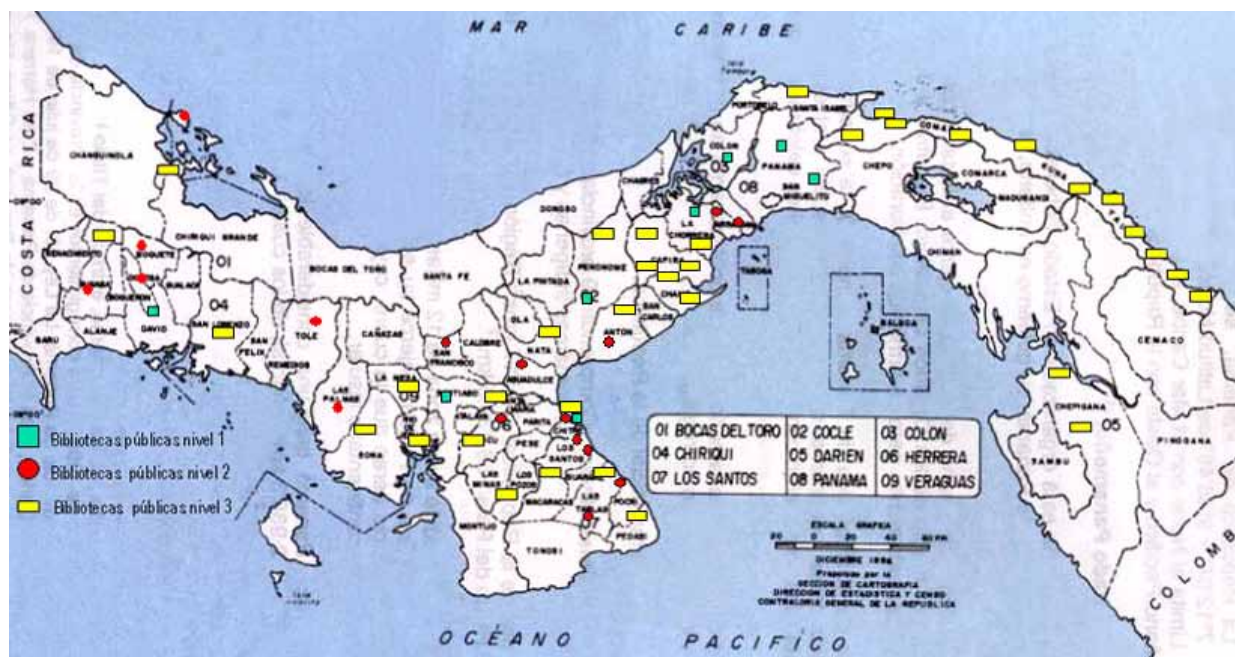
Fundación Biblioteca Nacional y Ministerio de Educación  
 La Fundación Biblioteca Nacional, organización sin fines de lucro, asume la responsabilidad de administrar la Biblioteca Nacional y la Red de Bibliotecas públicas adscrita a ésta, a partir de julio de 1998, por un periodo de 20 años.

### Características Generales de Panamá

Extensión territorial	75,517 Km <sup>2</sup>	Población rural	38.9 %
Región metropolitana	16,777.5 km <sup>2</sup>	Población urbana	61.1 %
Resto del país	58,739.5 km <sup>2</sup>	Analfabetismo	7.6 %
Población	3,283,959 hab.		

### Red de Bibliotecas Públicas. Bibliotecas Públicas adscritas al Ministerio de Educación

61 bibliotecas públicas y un bibliobuses en las 9 provincias y la Comarca Kuna Yala



### Plan de Desarrollo

- Diseño y desarrollo de nuevo concepto de bibliotecas públicas y establecimiento de la Biblioteca Pública Modelo
- Adquisición, actualización y desarrollo de colecciones
- Evaluación y reacondicionamiento de edificios y espacios
- Programa de capacitación de bibliotecarios y de usuarios
- Diseño e implementación de nuevos servicios y fortalecimiento de los tradicionales
- Alianzas estratégicas con autoridades locales y comités de apoyo
- Participación en organismos internacionales en materia de Bibliotecas Públicas

### Marco Legal y Conceptual

- Convenio Ministerio de Educación – Fundación Biblioteca Nacional
- Manifiesto de la UNESCO para Bps 1994
- Directrices IFLA/UNESCO para el desarrollo del servicio de bibliotecas públicas
- Directrices para el desarrollo de las Bibliotecas Públicas de Panamá
- CERLALC – Programas de apoyo a la lectura
- ABINIA – Lineamientos para Bibliotecas Nacionales
- Programa Iberoamericano de Cooperación en materia de Bibliotecas Públicas (PICBIP)

### Diagnósticos

- Recorrido por las 68 bibliotecas públicas registradas en archivos de la Biblioteca Nacional
- Recolección de datos:
  - Cuestionario
  - Entrevistas
  - Observación
  - Revisión de archivos, correspondencia y literatura

### Fortalezas

- Convenio MEDUCA - FBN
- Capacidad mínima instalada
- Cierta grado Institucionalización y posicionamiento de la biblioteca en la comunidad
- Trabajo en Red Nacional
- Bibliotecas Públicas en la Ley 47 de Educación

### Oportunidades

- Manifiestos de la UNESCO para las bibliotecas públicas y escolares.
- Directrices internacionales para el manejo y funcionamiento de bibliotecas.
- Existencia de Escuelas de Bibliotecología en universidades nacionales
- Becas y ayudas nacionales e internacionales
- Anteproyecto de Ley del Libro, Lectura y Bibliotecas
- Plan Nacional de Lectura
- IFLA/LAC.

### Debilidades

- Personal es reducido
- Falta de personal con formación en el área de Bibliotecología
- Reubicación de personal con problemas de salud y sin conocimiento del papel de la biblioteca.
- Infraestructura inadecuada
- Presupuesto insuficiente
- Colecciones obsoletas, escasas y no procesadas técnicamente
- Falta de nuevas tecnologías
- Servicios dirigidos al sector escolar
- Servicios mínimos y tradicionales
- Falta de promoción de la biblioteca y sus servicios

### Amenazas

- Poca valoración de los servicios bibliotecarios por parte de las autoridades
- Poca cultura bibliotecaria dentro de la comunidad
- Funcionamiento inadecuado de bibliotecas escolares y universitarias
- Inestabilidad laboral de los funcionarios asignados a las Bibliotecas Públicas ligada a los cambios de gobierno

## Diseño y desarrollo del nuevo concepto de bibliotecas públicas y establecimiento de la Biblioteca Pública Modelo

### Normativas y manuales de organización y desarrollo para la Biblioteca Pública

- Directrices para el desarrollo de las Bibliotecas Públicas panameñas
- Manuales de funciones para Bibliotecas Públicas
- Política para el desarrollo de colecciones
- Manual de inducción para nuevos funcionarios
- Guía de manejo de cajas, mochilas, maletines y maletas viajeras
- Formato para estadísticas en Bibliotecas Públicas
- Guía para organizar clubes de amigos de la Biblioteca Pública
- Indicadores: Modelo para la evaluación de la Biblioteca Pública
- Modelo para encuesta de satisfacción de usuarios
- Perfil del bibliotecario

### Adquisición, Actualización y Desarrollo de Colecciones

- Se han adquirido colecciones por compra y donaciones
- Libros para Todos – UNESCO
- 23 bibliotecas favorecidas
- Proyecto FUNDACUNA
- Proyecto ASDI - 2008

### Evaluación y reacondicionamiento de edificios y espacios



### Formación académica del Recurso Humano de la Rbs Panamá

Formación académica	Cantidad	Porcentaje
Licenciados en Bibliotecología	8	5.09
Licenciados en Informática	7	4.45
Licenciados en Educación	11	7.00
Licenciados en Ad. De empresas, Filosofía, economía, publicidad	4	2.54
Profesorado en Educación Primaria	12	7.64
Téc. en Informática y radio difusión	21	13.37
Diplomado en Bibliotecología	6	3.82
Pasantes de Bibliotecología	3	1.91
Bachillerato - Maestros	11	7.00
Bachilleres (comercio, ciencias)	52	33.12
Primer ciclo	17	10.82
Primaria	12	7.64
S/estudios	1	0.63
<b>Total</b>	<b>157</b>	<b>100%</b>

## Servicios y actividades

### Promoción de la lectura

- 41 bibliotecas con colecciones infantiles y juveniles
- 36 bibliotecas con horas de cuentos
- 12 bibliotecas con círculos de lecturas infantiles
- 12 bibliotecas con círculos de lectura para jóvenes y adultos
- 11 bibliotecas con Talleres de creatividad
- 6 bibliotecas con cajas viajeras a escuelas y centros penitenciarios
- 15 bibliotecas con mochilas de promotor de lectura



- Énfasis en niños y jóvenes  
Hospitales, Escuelas, Parques, Hogares y Bibliotecas

### Centros de acceso a Internet y otros recursos multimedia

Provincia	Bibliotecas Públicas	Con equipo de cómputo	Internet ACP	Senacyt, FBN o CABPs
Bocas del Toro	3	2	1	-
Coclé	7	3	1	2
Colón	2	1	1	-
Chiriquí	7	3	1	1
Darién	1	1	-	-
Herrera	8	5	-	2
Los Santos	7	4	1	1
Panamá	10	5	1	1
Veraguas	6	4	-	3
Comarca Kuna Yala	10	-	-	-
<b>Total</b>	<b>61</b>	<b>28</b>	<b>6</b>	<b>10</b>

### Diseño e implementación de servicios y actividades en cumplimiento del Manifiesto de la UNESCO

- Consulta en sala
- Préstamos a domicilio e interbibliotecarios
- Referencia, orientación en el uso de las fuentes, visitas guiadas, archivo vertical
- Hemeroteca
- Actividades culturales



- Fotocopias
- Jornadas y Caravanas de lectura (INAC, MEDUCA, Alcaldías)
- Impulso a grupos de promotores de lectura
- Talleres de pintura para niños
- Cursos para amas de casa (costura, jardinería, manualidades, otros)
- Competencias de ajedrez
- Talleres de creatividad literaria y de expresión
- Talleres de teatro y dramatizaciones
- Acceso a nuevas tecnología
- Acceso a Internet
- Acceso a Biblioteca Digital
- Catálogo en línea
- Formación de usuarios
- Círculos de lectura
- Jornadas de animación a la lectura durante todo el año
- Apoyo a las tareas escolares
- Gestión de proyectos
- Comités de Amigos de las Bibliotecas
- Capacitación a bibliotecarios

## Gestión de Proyectos

### Estrategias para el Fortalecimiento de la Red de Bibliotecas Públicas

#### El Abuelo de mi Abuela

Diálogo intergeneracional. Proyecto realizado a nivel nacional con motivo del Centenario de la República. Participaron 40 Bibliotecas Públicas

#### Caravanas de la lectura

- 2005 año Iberoamericano de Promoción de la Lectura
- Proyecto conjunto con el Ministerio de Educación, el Instituto Nacional de Cultura y las autoridades municipales



#### Proyectos

- PROYECTO FBN PN – 288: Promoción de la Biblioteca Pública de Tolé, como Centro para el Desarrollo Comunitario Gestión a partir de 2006, aprobado sept. 2008.
- Proyecto Fundacuna
- Proyecto Infocentros – ACP, Senacyt
- Proyecto de ampliación BP Dolega- Prodec –FIS
- Proyecto Leer es Mágico – Coca Cola
- Proyecto Sala Infantil BP San Miguelito Club 20 – 30

- Proyecto Siembra de Lectores – Clubes de lectura
- Proyecto Regional de Bibliotecas CA

### Foro Plan Nacional de Lectura

Octubre 2007 Biblioteca Nacional

Taller con Bibliotecarios públicos para definir Línea de acción para el Fortalecimiento de las Bps

Reuniones semanales del Foro

Propuesta de Plan Nacional de Lectura

<http://www.binal.ac.pa/PNL/descargas/Foro%20-%20plan%20de%20lectura%20-%20borrador%202.pdf>



### Consejo Nacional del Libro y la Lectura

La Coordinación de Bps forma parte de CONALYL y de la Comisión Redactora del Anteproyecto de Ley del Libro, Lectura y Bibliotecas.

Capítulo para el Sistema Nacional de Bibliotecas

Título de la Bibliotecas

### Seminario Taller: El bibliotecario y los servicios de información para el Siglo XXI, en Centroamérica.

- Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias, Sección de América Latina y El Caribe (IFLA/LAC), Junio 2007
- Lema: "Por la integración y proyección de la actividad bibliotecaria en la región centroamericana"
- Bibliotecas Universitarias, Escolares, Públicas, escuelas de Bibliotecología, Asociaciones de Bibliotecarios de América Central.
- Declaración de Panamá
- Comisión de Integración y Desarrollo Bibliotecario Centroamericano (CIDBIC) es una unidad adscrita al Sistema de Información Documental Centroamericano (SIDCA/CSUCA), 12 junio 2008 Reglamento

### Alianzas estratégicas con autoridades locales y comités de apoyo

- Alcaldías
- Juntas comunales
- Comités de Amigos de las Bibliotecas

Olga Ledezma de Cuevas  
Coordinadora Red de Bibliotecas Públicas de Panamá  
[ocuevas@binal.ac.pa](mailto:ocuevas@binal.ac.pa) [ocuevas\\_@hotmail.com](mailto:ocuevas_@hotmail.com)



# La Biblioteca Pública en el Perú

El Perú es uno de los países más fascinantes de América del Sur. Su herencia histórica, la diversidad y la belleza de sus regiones naturales y la simpatía de sus habitantes hacen del Perú uno de los destinos turísticos más importantes del continente sudamericano.

## Ubicación geográfica

Es un país líder en la zona del Pacífico Sudamericano. Se encuentra situado al medio de América del Sur, frente al Océano Pacífico, entre los paralelos 0°2' y los 18° 21'34" de latitud sur y los meridianos 68° 39'7" y los 81° 20'13" de longitud. Con una extensión de 1 285 216 km<sup>2</sup> ó 496.223 millas, es el tercer país más extenso en Sudamérica y tiene tres regiones geográficas muy marcadas: Costa, Sierra y Selva.

El Perú tiene un territorio extenso y mega-diverso ubicado estratégicamente en la zona central de Sudamérica sobre el océano más vasto del planeta. Su posición geográfica lo proyecta a través del río Amazonas y el Brasil al Océano Atlántico. La Cordillera de los Andes que atraviesa el Perú lo une con Ecuador, Colombia, Bolivia, Venezuela, Chile y Argentina, a través de vías que siguen muchas veces el trazo de los legendarios caminos Incas. Por el Océano Pacífico, el Perú se conecta con los países de la APEC de la cual el Perú es miembro- el mercado más importante, rico y de mayor crecimiento en el mundo.

El Perú es un país con un territorio que tiene casi todos los climas del planeta, con notables recursos naturales, mineros y energéticos.

## El Perú en cifras

- Superficie: 1.285.216 km<sup>2</sup>
- Habitantes: 28.220.74
- Capital: Lima
- Moneda: el nuevo sol

## Idioma

El español es el idioma oficial de Perú. Otros dos idiomas - el quechua (idioma de los Incas) y el aymara son igualmente hablados en las regiones andinas. El aymara es hablado principalmente en la región del Lago Titicaca. En la amazonia, hay una gran cantidad de dialectos, pero el español es el más usado.

## La Biblioteca Pública en El Perú

### Antecedentes

La Biblioteca Pública en el Perú tiene su mejor antecedente en la creación de la Biblioteca Nacional, el 28 de agosto de 1821, impulsada por San Martín, para garantizar la recién ganada libertad, facilitando el acceso a toda la población al conocimiento de todos los tiempos. Posteriormente, con el Decreto del 8 de febrero de 1822, en su Art. 1º confirmaría la naturaleza de la institución creada, cuando dice: "Se establecerá una Biblioteca Pública con el nombre de Biblioteca Nacional del Perú".

Se confirma así que la Biblioteca Pública en el Perú nace con la República, como una institución fundamental para la libertad de los hombres y los pueblos o, lo que es lo mismo, como el sustento de una

auténtica democracia. A partir de esta experiencia, con el fervor de la independencia, se emprenderían en el país, siempre por iniciativas de San Martín, otras obras de carácter cultural, como la Libertad de Imprenta (Decreto del 13-10-1821), la creación del Museo Nacional (16-3-1822), entre otras, que creaban un contexto cultural favorable a la creación de Bibliotecas Públicas, con la denominación de bibliotecas populares, ligada a la obra educativa del gobierno central. De esta forma, el primer órgano encargado de la promoción de Bibliotecas Públicas se gestó precisamente en la estructura interna del Ministerio de Educación, tal como se desprende de la lectura de las diferentes disposiciones legales del ramo, como los Reglamentos de Instrucción dados en 1850 (Gobierno de Castilla) y el de 1875 (Gobierno de M. Pardo). Éste último, en su Art. 89, al referirse a los medios de fomentar la instrucción primaria, dice: "Se establecerán Bibliotecas Populares cuya organización y medios de fomento se designará por el Gobierno en el Reglamento que debe dictar al efecto". Atendiendo a estas disposiciones se crearon en el seno de los Colegios Nacionales Bibliotecas de cierta envergadura que, en los primeros años, atendían simultáneamente a los alumnos y profesores y a la comunidad, para luego, en algunos casos, consolidarse como Biblioteca Escolar o transformarse en Bibliotecas Públicas.

### Sistema Nacional de Bibliotecas - Perú

El Sistema Nacional de Bibliotecas, de acuerdo a lo estipulado en la Estructura Orgánica y Reglamento de Organización y Funciones de la Biblioteca Nacional del Perú y del Sistema Nacional de Bibliotecas (Decreto Supremo N° 024-2002-ED), es el conjunto de Bibliotecas que se organizan, articulan e interactúan a nivel nacional, con el fin de poner a disposición de la población, los recursos y servicios que hagan efectivo el ejercicio del derecho fundamental al acceso al conocimiento, a la cultura e información, en condiciones de igualdad y libertad, contribuyendo a la construcción de ciudadanía y al desarrollo nacional. Sus funciones principales son:

- Establecer políticas, normatividad y planes estratégicos que coadyuven al fortalecimiento y desarrollo del servicio bibliotecario nacional, enmarcado dentro de las políticas y planes de desarrollo económico, educativo, cultural y científico del país.
- Definir, ejecutar y evaluar políticas y programas que coadyuven a la integración de las diversas unidades de información en redes nacionales, regionales y locales, así como asegurar la coordinación y cooperación recíproca de sus componentes para garantizar una eficiente organización, funcionamiento y desarrollo continuo del sistema y del servicios bibliotecario nacional.
- Gestionar el compromiso político y financiero de los gobiernos provinciales y distritales, para que en el corto y mediano plazo se constituyan y consoliden servicios Bibliotecarios en cada uno de los municipios del país.
- Promover, apoyar e impulsar el desarrollo de las bibliotecas existentes en el país, en coordinación con las instituciones competentes, a fin de contar con servicios bibliotecarios modernos, eficientes, acorde con las necesidades y exigencias del los usuarios y el desarrollo del país.
- Definir, promover y adoptar una política orientada a la normalización y unificación de los procedimientos técnicos que permitan asegurar una organización y gestión de la información eficiente y eficaz.
- Fomentar y asegurar la capacitación, formación y actualización del potencial humano para lograr un eficiente desarrollo bibliotecario.
- Promover, coordinar y asegurar la organización y ejecución de acciones de capacitación, formación y actualización de los recursos humanos para asegurar el desarrollo del Sistema.
- Fomentar y organizar Programas y actividades de Promoción de la Lectura.
- Promover, coordinar y asegurar la cooperación técnica financiera nacional e internacional que facilite la ejecución de programas de desarrollo del sistema bibliotecario nacional.

El sistema Nacional de Bibliotecas cuenta con dos órganos de Línea que son :

Centro Coordinador de la Red de Bibliotecas Educativas y Especializadas (CCRBEE)

Centro Coordinador de la Red de Bibliotecas Públicas (CCRBP)

### Centro Coordinador de la Red De Bibliotecas Públicas (Ccrbp)

Órgano de línea de la Dirección Técnica del Sistema Nacional de Bibliotecas responsable de coordinar, conducir, supervisar y evaluar la formulación y ejecución de las políticas y programas de desarrollo, orientadas a la integración, mejoramiento y ampliación de la Red y el servicio de bibliotecas públicas del país, en coordinación y concertación con los gobiernos regionales, locales y las organizaciones de la sociedad civil. Así mismo, normar, conducir, supervisar y evaluar la organización y gestión de los servicios institucionales a su cargo.

#### Funciones Principales

- Proponer las políticas, objetivos y metas a contemplarse en los planes Estratégicos y Planes Operativos de la institución para el desarrollo de los servicios y la Red de Bibliotecas Públicas.
- Conducir, ejecutar y evaluar la organización y gestión de los servicios que se brindan en la Gran Biblioteca Pública de Lima y de las Bibliotecas Públicas Periféricas.
- Organizar, promover y ejecutar acciones y programas de coordinación y apoyo a los gobiernos regionales y locales para los aspectos de organización y desarrollo de los servicios y la Red de Bibliotecas Públicas.
- Coordinar, proponer, supervisar y evaluar el diseño, formulación e implementación de normas, procedimientos y otras de carácter técnico y de alcance nacional, orientadas a promover y asegurar la calidad, eficiencia y desarrollo de la organización, gestión y funcionamiento de los servicios y de la Red de Bibliotecas Públicas del País.
- Promover y apoyar acciones y programas de fomento y promoción del libro y la lectura, orientadas a mejorar el nivel educativo y cultural de la población.
- Fomentar y coordinar la ejecución de programas y acciones de capacitación y actualización del personal encargado de las bibliotecas Públicas de las diferentes regiones del país.

Las funciones se desarrollan a través de tres direcciones ejecutivas cuya labor se resume a continuación:

#### Dirección Ejecutiva de Servicios Bibliotecarios Públicos (Desbp)

Dirección que gestiona los servicios bibliotecarios que brinda la Gran Biblioteca Pública de Lima, denominada así por R.D.N. 143-2006-BNP, ello luego de que las colecciones patrimoniales fueron trasladadas al nuevo local de la Biblioteca Nacional, con la finalidad de convertir el antiguo local de gran valor histórico en una Biblioteca Pública moderna, acorde a las Directrices IFLA-UNESCO, capaz de atender las necesidades de información de la comunidad limeña, para ello se ha aprobado el Proyecto "Recuperación de la Gran Biblioteca Pública de Lima, el cual actualmente está en ejecución, habiendo modernizado la sala infantil, el auditorio y el teatrín. Diariamente atendemos un promedio de 800 usuarios, para ello contamos con diversos servicios acorde a las necesidades de información de los usuarios, así también ofrecemos una intensa programación cultural y desarrollamos diversas actividades de fomento de la lectura.

#### Dirección Ejecutiva de Bibliotecas Públicas Periféricas (Debpp)

Tiene a cargo la Dirección, gestión, supervisión de seis Bibliotecas Públicas Periféricas, las que se encuentran ubicadas en distritos populares de Lima y en zonas de riesgo, por la delincuencia, drogadicción

y pandillaje existente. Estas bibliotecas diariamente asumen el gran reto de brindar información, conocimiento y cultura a los pobladores a fin de ir revirtiendo esta problemática y por el contrario atraer al ciudadano a la Biblioteca y a la lectura y a pesar de algunas carencias están logrando un posicionamiento en su comunidad, como espacios públicos importantes, específicamente en los distritos de “El Agustino, Comas, El Rimac, La Victoria y Breña.

### Dirección Ejecutiva de Promoción y Desarrollo De Bibliotecas Públicas (Depdbp)

La Dirección Ejecutiva de Promoción y Desarrollo de Bibliotecas Públicas tiene como función principal impulsar el desarrollo de las bibliotecas públicas del país, a través de las siguientes líneas de trabajo.

## Implementación y Desarrollo de Bibliotecas Públicas

### Estrategias

- Asesoramiento técnico
- Atención personalizada en automatización de bibliotecas (Catálogo Unido Automatizado), organización técnica de colecciones, servicios de acuerdo con los requerimientos de las instituciones solicitantes

### Donacion de modulos bibliograficos

De acuerdo a la disponibilidad de material bibliográfico del Sistema Nacional de Bibliotecas

### Promoción de bibliotecas y fomento del libro y la lectura

Mediante talleres, seminarios, jornadas y página web.

### Visitas técnicas

Evaluación, diagnóstico situacional, reinstalación y capacitación en el Catálogo Unido Automatizado del Sistema Nacional de Bibliotecas.

## Fortalecimiento de Bibliotecas Públicas

### Centros Coordinadores

- Promover el desarrollo de las bibliotecas públicas del ámbito de cada departamento hasta llegar a constituir una red de servicios bibliotecarios.
- Servir de modelo y ofrecer orientación técnica a las bibliotecas públicas del departamento.
- Formar conciencia bibliotecaria en la colectividad del departamento para lograr el apoyo económico que permitirá en el futuro su sostenimiento autónomo.

### Catálogo Unido Automatizado del Sistema Nacional de Bibliotecas

- El Catálogo Unido Automatizado es una herramienta de acceso a los recursos de información que integra el conjunto de los catálogos bibliográficos automatizados de las bibliotecas públicas y unidades de información que forman parte del Sistema Nacional de Bibliotecas (SNB).
- Permite el intercambio de la misma, usando estándares internacionales (MARC 21, AACR2, ISO 2709, etc.).
- Utiliza software libre y permite hacer búsquedas en todas las Unidades de Información de las bibliotecas periféricas.
- Realiza búsquedas interactivas combinando las diferentes bases de datos con los temas, autores, títulos, etc.

- Resolución Directoral Nacional N° 153-2006 BNP. Crean el Catálogo Unido Automatizado de bibliotecas del Sistema Nacional de Bibliotecas.

### Biblioteca Pública en Acción

- Portal web denominado “La Biblioteca Pública en Acción” del Sistema Nacional de Bibliotecas, que organiza y difunde la información del quehacer bibliotecario nacional. Disponible en la siguiente dirección de Internet: [http://www.bnp.gob.pe/bib\\_publicas/index.php](http://www.bnp.gob.pe/bib_publicas/index.php)
- Organiza, compila y difunde manuales, normas, directivas, documentos de gestión, estadísticas, de las Bibliotecas Públicas, etc.

### Logros a la fecha 2008

- Inclusión en el Registro Nacional de Municipalidades del Instituto Nacional de Estadística e Informática (INEI) 11 variables sobre los servicios bibliotecarios que brindan las municipalidades, ello configura un logro importante y que sirve de fuente de información a la Biblioteca Nacional del Perú, al Sistema Nacional de Bibliotecas y usuarios del país, cabe recalcar que el INEI anualmente actualiza el registro y lo pone a disposición gratuita para quienes deseen hacer uso del mismo.
- Diagnostico de Bibliotecas Públicas Municipales del Perú. Análisis: Base de Datos del Registro Nacional de Municipalidades INEI, que consigna recomendaciones para revertir el déficit del servicio bibliotecario nacional y propuestas de intervención de la Alta Dirección de la Biblioteca Nacional del Perú y Sistema Nacional de Bibliotecas.
- Diagnostico de Bibliotecas Públicas de Lima Metropolitana y el Callao, que consigna recomendaciones para revertir el déficit del servicio bibliotecario en Lima y el Callao, con su respectiva propuesta de intervención de la Alta Dirección de la Biblioteca Nacional del Perú y Sistema Nacional de Bibliotecas.
- Sostenibilidad del Catálogo Unido Automatizado del Sistema Nacional de Bibliotecas, se han realizado eventos de promoción y de capacitación.
- Visitas técnicas a los principales Centros Coordinadores para describir las necesidades técnicas y/o de gestión que presentan, proponer acciones de mejora que permitan desarrollar una adecuada integración de acciones entre el SNB y los Centros Coordinadores y finalmente se cuenta con los informes técnicos que sirven como documento base para futuros trabajos a desarrollar en materia bibliotecaria.
- Participación en el Proyecto Trinacional “Leer sin fronteras: UN Programa de Promoción de la Lectura para la reconstrucción del tejido social de las comunidades de integración fronteriza de Ecuador Perú y Colombia.” Proyecto propuesto por Colombia, y que busca promover el mejoramiento de la calidad de vida de los habitantes de las zonas de integración fronteriza y generar espacios de promoción de la identidad cultural, diálogo intercultural y respeto a la diversidad lingüística y cultural, mediante acciones de promoción de la lectura ofrecida por las bibliotecas públicas a diversos segmentos de la población.



# Rede Nacional de Bibliotecas Públicas

**Caracterização**      Nº de habitantes: 10.617.575 (2007)  
Território: 92.391 Km<sup>2</sup>  
Nº de Municípios: 308

## O Programa da Rede Nacional de Bibliotecas Públicas (RNBP)

- Início: 1987
- Objectivo: apoio à criação de bibliotecas públicas municipais em cada um dos 308 municípios
- Municípios apoiados pela DGLB: 261 (84% do total dos Municípios)
- Bibliotecas abertas ao público: 170 (65% dos Municípios apoiados)

## Entidades Envolvidas

- Administração Central – Ministério da Cultura/ Direcção-Geral do Livro e das Bibliotecas
- Administração Local
  - 1ª fase - Municípios do Continente
  - 2ª fase – Municípios do Continente e dos Açores e Madeira
- Administração Regional  
Direcções Regionais da Cultura dos Açores e Madeira

## Bibliotecas da RNBP

- Programa da RNBP é um programa de investimento
- Propriedade e gestão das bibliotecas é dos Municípios
- Ministério da Cultura não detém a titularidade das bibliotecas da RNBP
- Não existe uma Lei das Bibliotecas

## Tipos de Bibliotecas

Bibliotecas Municipais definidas em função do nº de habitantes do concelho:

tipo 1 < 20.000 habitantes

tipo 2 ≥ 20.000 < 50.000 habitantes

tipo 3 ≥ 50.000 habitantes

Açores:

BMa < 6.000 habitantes

BMb ≥ 6.000 <12.000 habitantes

BMc ≥ 12.000 habitantes

Situações especiais: grandes centros urbanos (ex.Lisboa)

## Fases do Processo

- Candidatura dos Municípios
- Celebração de um Protocolo de Intenções
- Desenvolvimento do Projecto

- Celebração do Contrato-Programa
- Construção e instalação da Biblioteca
- Inauguração da Biblioteca
- Desenvolvimento de projectos e serviços específicos: (TIC, promoção da leitura, etc.)

#### Financiamento

DGLB financia até 50% dos custos elegíveis com:

- honorários da equipa projectista
- obra de construção civil
- aquisição de mobiliário e equipamento
- aquisição de fundos documentais: livros, jornais, documentos sonoros, audiovisuais e electrónicos
- informatização (hardware, software)

#### Investimento

- Contratos-Programa já celebrados (valor total): 209 milhões de euros
- Comparticipação do MC/DGLB: 103 milhões de euros
- Transferências já realizadas: 69,5 milhões de euros

#### A Rede de Conhecimento das Bibliotecas Públicas (RCBP)

- 2004: candidatura do Projecto a fundos da União Europeia
- Objectivo: desenvolvimento de recursos e serviços para as bibliotecas e cidadãos em geral
- Financiamento: 1. 262. 404 €  
DGLB: 662.762 €  
U.E.: 559.642 €

#### Portal da RCBP <http://rcbp.dglb.pt>

Serviços disponíveis:

- Catálogo colectivo dos fundos locais das bibliotecas da RNBP
- Repositório de registos bibliográficos
- Base de dados de fotografias das bibliotecas
- Documentação técnica
- Directório de sites das bibliotecas
- Ferramenta para criação dos sites das bibliotecas
- Agenda
- Notícias, etc.

#### Objectivos de curto e médio prazo

Aposta no desenvolvimento de recursos e serviços:

- Documentação técnica (2008/2009): documento orientador de política de catalogação para bibliotecas públicas
- Estudo dos indicadores estatísticos das bibliotecas da RNBP (2008)
- Revisão do questionário estatístico a ser enviado às bibliotecas da RNBP (2009)

#### Constrangimentos Desenvolvimento do Programa

- Redução do financiamento por parte da administração central
- Redução do investimento da administração local
- Ausência de monitorização das bibliotecas após a sua abertura ao público
- Dificuldade de muitas bibliotecas em se afirmarem como um equipamento de referência na comunidade



Bibliotecas instaladas em edifícios já existentes

Portalegre



Oliveira do Bairro



Monforte



Bibliotecas construídas de raiz

Covilha



Almeirim



Valença





## A sala polivalente

### Iniciativas

- Encontros com escritores
- Exposições
- Debates e mesas redondas
- Actividades de animação de leitura
- Acções de formação
- Pequenos espectáculos: teatro, música, cinema



## O bar: local de convívio e de leitura informal

### A Secção de adultos multifacetada

- empréstimo
- consulta local
- aprendizagem
- multimédia
- internet

### Atendimento e periódicos

### Multimédia e internet

Empréstimo, consulta local, referência e auto aprendizagem

A secção infantil pensada de acordo com a evolução da criança

A sala do conto

Animação da leitura

Serviços internos

A retaguarda da biblioteca:

- Recepção, manutenção e depósito de documentos

Entrada de serviço, circulações e circuitos



# Rede portuguesa de Bibliotecas Públicas

## Relatório

- País: Portugal.
- Número de habitantes: 10. 617. 575 (dados de 2007)
- Território: 92. 391 Km<sup>2</sup>

Estrutura administrativa da Rede Nacional de Bibliotecas Públicas (RNBP): A RNBP é desde 1987, um programa de investimento do Ministério da Cultura, que, através da Direcção-Geral do Livro e das Bibliotecas (DGLB), promove a criação de bibliotecas públicas municipais de acordo com as orientações técnicas da DGLB constantes de um Programa de Apoio específico. Contrariamente ao que sucede noutros países, o Ministério da Cultura não detém a titularidade das bibliotecas públicas da RNBP. As autoridades locais – Municípios – são as proprietárias da biblioteca e as responsáveis pela sua gestão e funcionamento futuro. Não existe uma Lei das Bibliotecas. O instrumento legal que viabiliza o apoio financeiro da administração central aos Municípios é um contrato-programa de 5 anos, onde se estabelecem os direitos e deveres de ambas as partes.

Número de bibliotecas públicas apoiadas: 170 bibliotecas abertas ao público com o apoio técnico e financeiro da DGLB num total de 261 Municípios apoiados.  
(Municípios do país: 308).

Financiamento: Após a aprovação dos projectos na sua versão final, a DGLB celebra com os Municípios um contrato de 5 anos para a criação e instalação da biblioteca. O apoio financeiro é em media de 50% dos custos considerados elegíveis e respeitam a: honorários das equipas projectistas, obra de construção civil, mobiliário e equipamento específico, colecção inicial e recursos e serviços ao nível das Tecnologias de Informação e Comunicação (TIC). O investimento da DGLB na criação e instalação de bibliotecas soma nesta data 69,5 milhões de €.

Desenvolvimento de serviços: A DGLB tem vindo a apostar nos últimos anos no desenvolvimento de serviços electrónicos. O projecto da Rede de Conhecimento das Bibliotecas Públicas (RCBP) da iniciativa da DGLB, foi desenvolvido em parceria com os Municípios, tendo obtido um financiamento inicial da União Europeia (total € 1.262. 404,00, repartidos entre a DGLB € 662.762 e U.E. € 559.642). O objectivo é disponibilizar recursos e serviços para o público em geral e para as bibliotecas, e fomentar, entre estas, o diálogo e a cooperação.

Através do portal Web da RCBP (<http://rcbp.dglb.pt>) são disponibilizados vários serviços, destacando-se o Catálogo Colectivo dos Fundos Locais das bibliotecas e o Repositório de Registos Bibliográficos.

Promoção da leitura: O Programa Nacional de Promoção da Leitura, surgiu em 1997 e tem como eixo prioritário o “Programa de Acções de Promoção da Leitura / Itinerâncias Culturais”: É constituído por uma série de projectos que itineram pelas bibliotecas municipais de todo o país (em 2008, 90 projectos foram desenvolvidos em 193 bibliotecas, num total de 560 acções: acções de formação para mediadores de leitura - professores, educadores, bibliotecários, animadores culturais; ateliers sobre leitura para crianças e jovens; cursos breves e exposições sobre literatura; espectáculos à volta da língua e da leitura; comunidades de leitores, etc.).

O investimento da DGLB no Programa é de cerca de 400.000 €/ano..

## II Sugestões de assuntos a serem tratados no Encontro:

- A viabilidade das bibliotecas públicas na era do digital.
- A redução do financiamento dos governos centrais e locais.
- A avaliação da aplicação da Lei das Bibliotecas.
- As novas competências exigidas aos profissionais do sector das bibliotecas.
- Os direitos de autor versus empréstimo domiciliário e criação de bibliotecas digitais.

Margarida Oleiro  
Directora de Serviços de Bibliotecas  
Direcção-Geral do Livro e das Bibliotecas

# Informe Red Nacional de Bibliotecas Públicas

**Ámbito Territorial** La Red Nacional de Bibliotecas Públicas de Venezuela esta conformada por 777 bibliotecas públicas, a lo largo y ancho de todo el territorio nacional, de las cuales se encuentran activas a la fecha 731. Venezuela cuenta con 335 municipios y 1065 parroquias. Mediante estos servicios bibliotecarios se logra atender el 100% de los Estados y el 91% de los Municipios que conforman el país. El 54% de las parroquias cuentan con servicios bibliotecarios

## Bibliotecas Públicas al Servicio de la Comunidad

La Red cuenta con una capacidad instalada de 40129 puestos de lector, 151.415 m<sup>2</sup> y 4.786.135 volúmenes. Es importante destacar que durante el período 2007-2008, se abrieron 8 nuevos servicios en las Redes de los Estados: Aragua, Distrito Capital, Lara, Trujillo y Yaracuy. Así mismo, no están en funcionamiento 46 bibliotecas, por diversos motivos, entre los que se encuentran: falta de personal, problemas de infraestructura y deterioro de las unidades móviles.

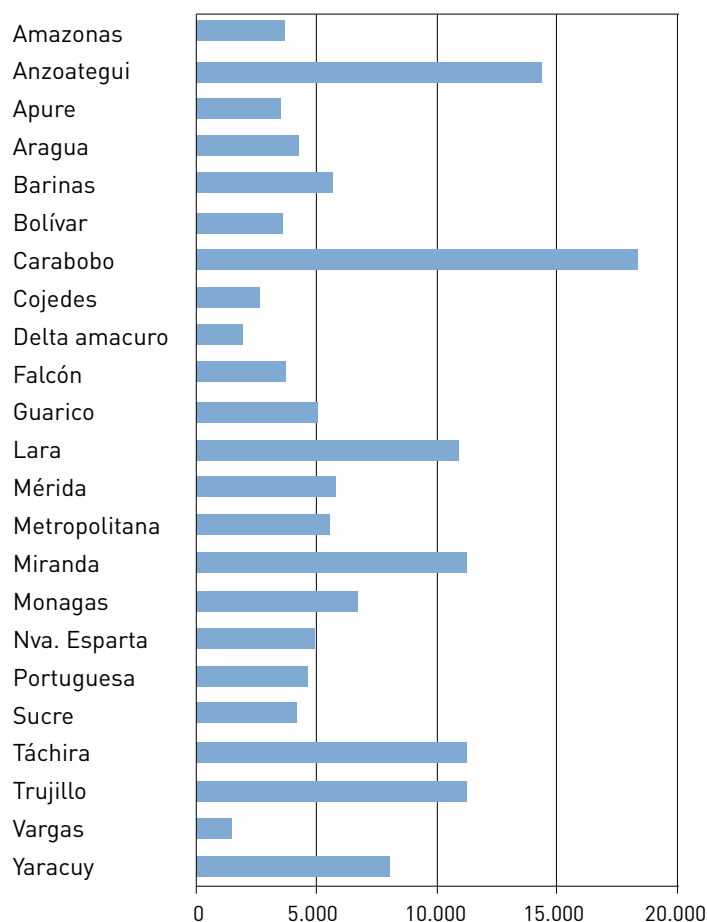
Metros cuadrados de construcción

Distribución Metros cuadrados por Entidad Federal

Entidad federal metros<sup>2</sup> construidos

Amazonas	3.543
Anzoategui	14.375
Apure	3.401
Aragua	4.271
Barinas	5.511
Bolívar	3.511
Carabobo	18.395
Cojedes	2.553
Delta amacuro	1.962
Falcón	3.673
Guarico	4.971
Lara	10.807,47
Mérida	5.620
Metropolitana	5.418
Miranda	11.305
Monagas	6.551
Nva. Esparta	4.940
Portuguesa	4.532
Sucre	4.089
Táchira	11.288
Trujillo	11.288
Vargas	1.348,22
Yaracuy	8.062
Zulia	

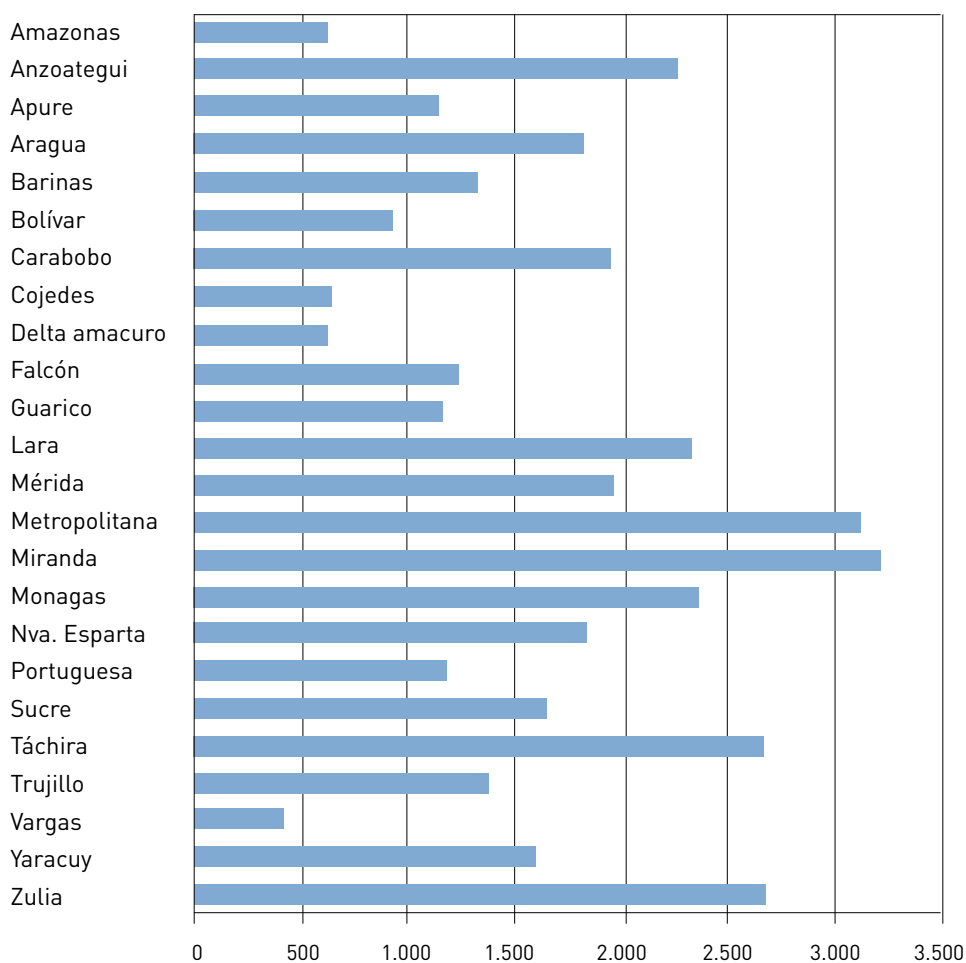
**Total** 151.415



## Puestos de Lector por Entidad Federal

Entidad federal	Puestos de lector			Entidad federal	Puestos de lector		
	Infantil	General	Total		Infantil	General	Total
Amazonas	167	459	626	Metropolitana	765	2.357	3.122
Anzoategui	648	1.608	2.256	Miranda	1.048	2.170	3.218
Apure	189	954	1.143	Monagas	707	1.653	2.360
Aragua	473	1.351	1.824	Nva. Esparta	512	1.322	1.834
Barinas	511	816	1.327	Portuguesa	382	801	1.183
Bolívar	344	588	932	Sucre	573	1.086	1.659
Carabobo	428	1.520	1.948	Táchira	819	1.861	2.680
Cojedes	171	468	639	Trujillo	347	1.020	1.367
Delta amacuro	167	459	626	Vargas	112	300	412
Falcón	572	664	1.236	Yaracuy	501	1.105	1.606
Guarico	349	805	1.154	Zulia			2.680
Lara	990	1.350	2.340	<b>Total</b>	<b>11.566</b>	<b>25.883</b>	<b>40.129</b>
Mérida	791	1.166	1.957				

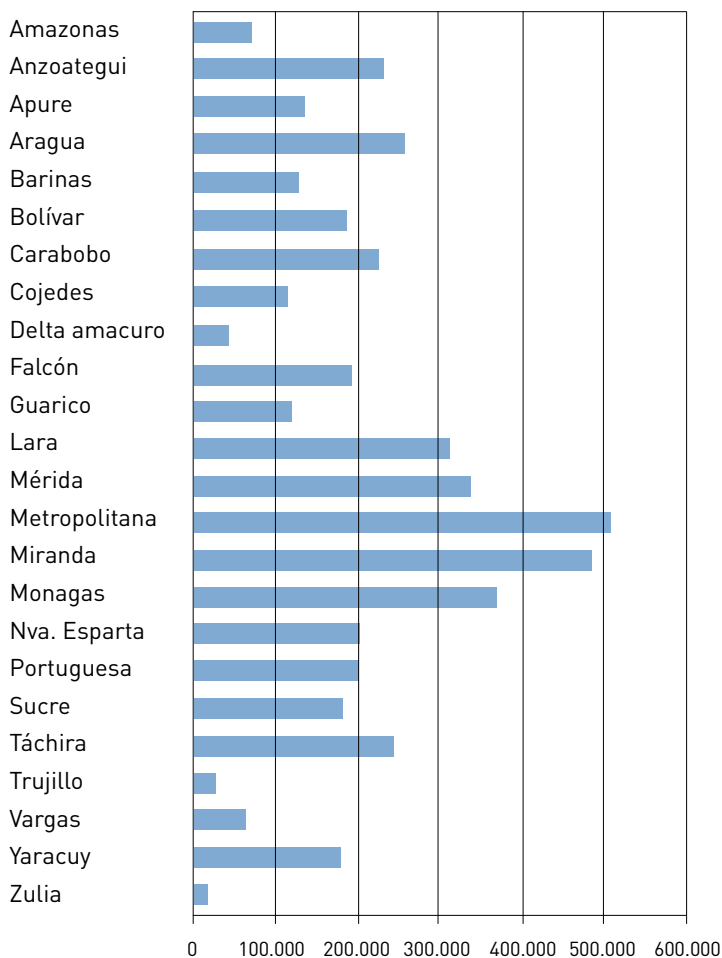
## Distribución de Puestos de Lector por Entidad Federal



## Colecciones por entidad federal

Dotación bibliográfica			
Entidad federal	Total general	Entidad federal	Total general
Amazonas	63.177	Metropolitana	509.517
Anzoategui	228.826	Miranda	482.681
Apure	137.652	Monagas	366.509
Aragua	256.344	Nva. Esparta	196.688
Barinas	129.993	Portuguesa	197.757
Bolívar	187.945	Sucre	177.573
Carabobo	221.689	Táchira	242.603
Cojedes	116.550	Trujillo	24.493
Delta amacuro	45.838	Vargas	63.529
Falcón	192.488	Yaracuy	177.935
Guárico	115.330	Zulia	14.068
Lara	305.290		
Mérida	331.659		
		<b>Total</b>	<b>4.786.135</b>

## Colecciones por entidad federal

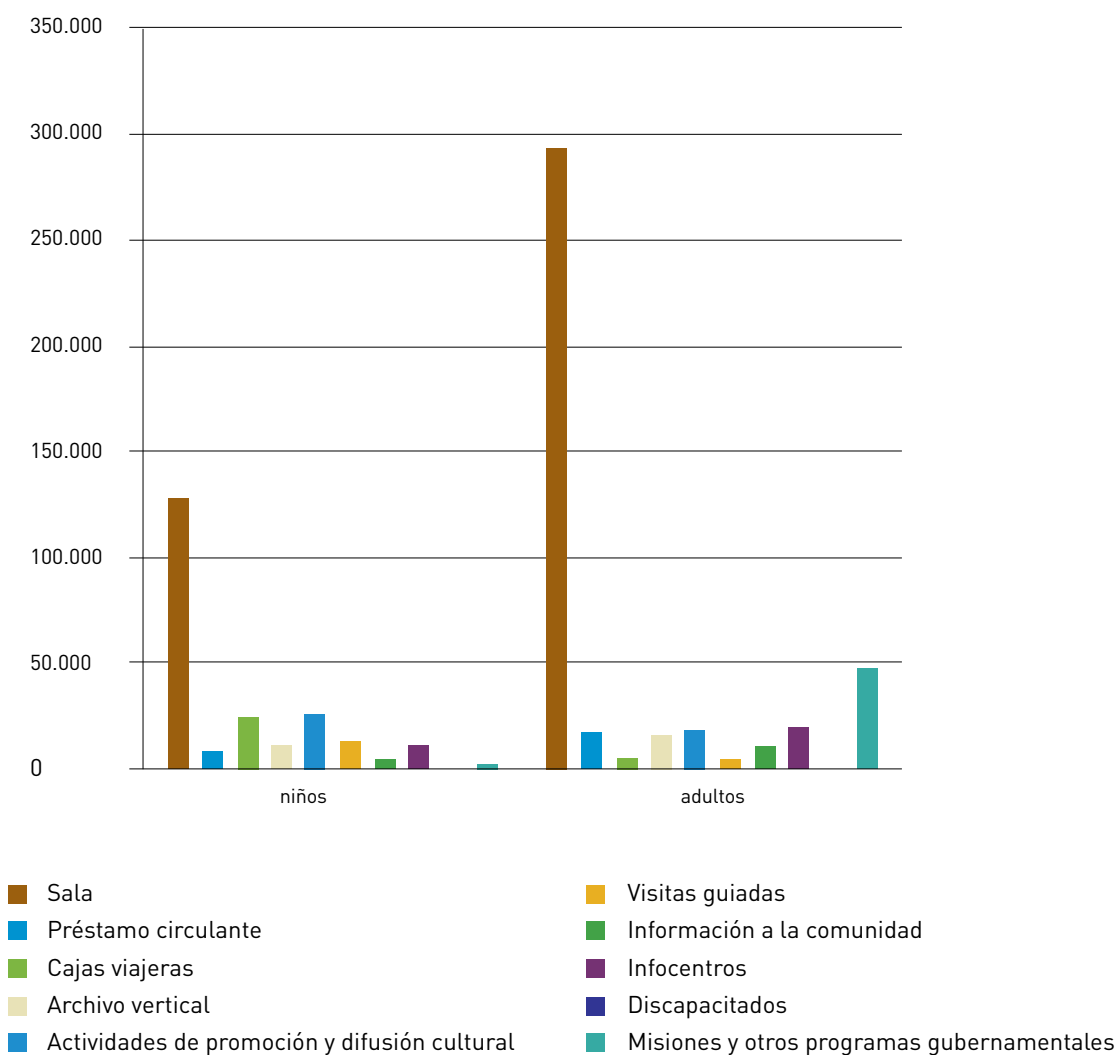


### Usuaris y usuarios atendidos

Durante el primer semestre del año 2008, fueron atendidos 6.542.939 usuarias y usuarios, de los cuales el 66% son adultos y el 34% son niños.

Servicios	niños	adultos
Sala	1.289.616	2.940.161
Préstamo circulante	72.010	163.260
Cajas viajeras	241.316	44.330
Archivo vertical	98.058	148.643
Actividades de promoción y difusión cultural	251.035	181.514
Visitas guiadas	121.000	35.801
Información a la comunidad	40.338	99.880
Infocentros	110.965	185.768
Discapitados	1.881	3.830
Misiones y otros programas gubernamentales	28.724	484.809
Subtotal	2.254.943	4.287.996
<b>Total general de usuarios atendidos</b>		<b>6.542.939</b>

### Usuarios atendidos por servicios

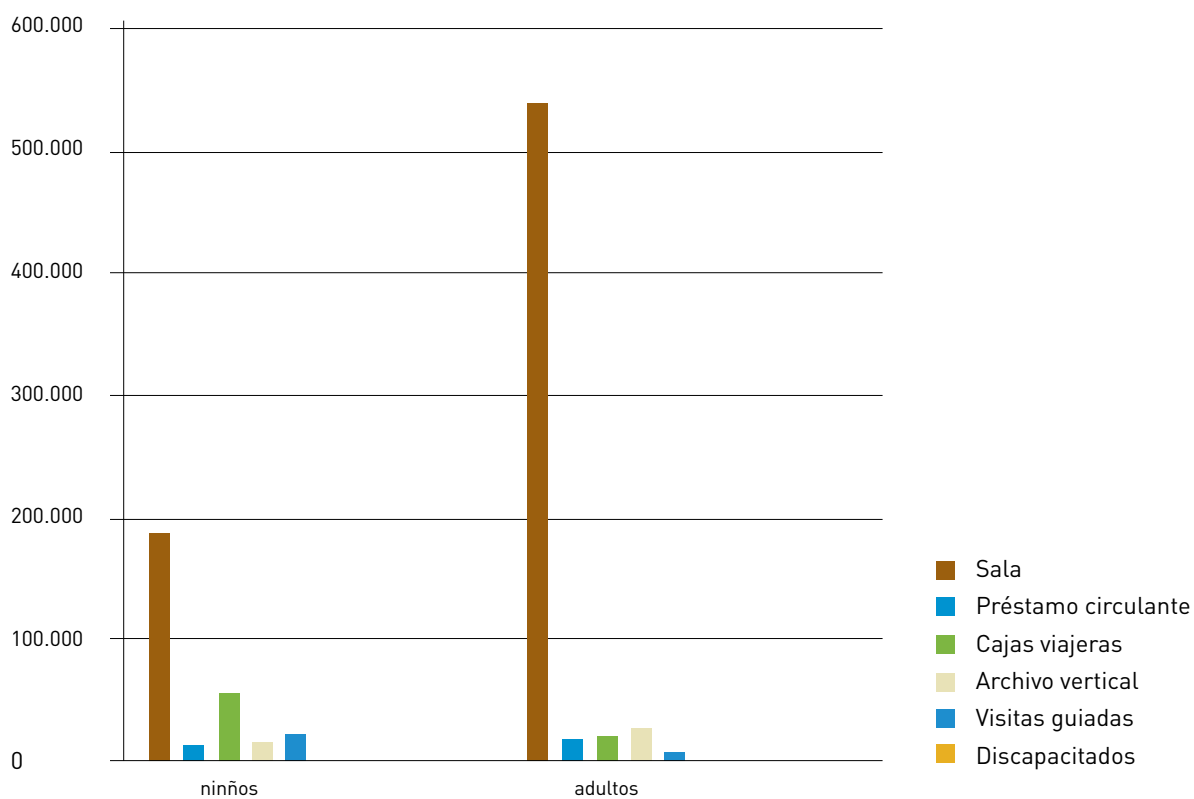




## Obras Consultadas

Durante el primer semestre del año 2008 se consultaron un total de 8.770.258 obras en los distintos servicios de la Red Nacional de Bibliotecas Públicas.

Servicios	Niños	Adultos	Total general de usuarios atendidos
Sala	1.860.714	5.368.755	
Préstamo circulante	91.433	154.552	
Cajas viajeras	532.816	179.788	
Archivo vertical	136.338	226.962	
Visitas guiadas	159.003	52.464	
Discapacitados	2.691	4.742	
Usuarios atendidos	2.782.995	5.987.263	<b>8.770.258</b>





# Programa Iberoamericano de Bibliotecas Públicas PICBIP

Informe de resultados de las acciones de cooperación en materia de bibliotecas públicas de Iberoamérica (período 2007-2008), del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe - Cerlalc.

Da cuenta de las acciones desarrolladas en el sector de las bibliotecas públicas para dar cumplimiento a:

- Las políticas y proyectos aprobados por sus órganos rectores (el Consejo y el Comité Ejecutivo), constituidos por los representantes de los ministerios de educación o cultura de los 21 países de Iberoamérica, para el período 2007-2008.
- Las solicitudes de los gobiernos de la Región.
- Los compromisos asumidos en el V Encuentro del PICBIP

## Objetivos

El PICBIP es un programa de la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica, para contribuir a la modernización y fortalecimiento de las bibliotecas públicas de Iberoamérica mediante acciones de cooperación.

## Resultados

Boletín Correo de Bibliotecas Públicas Iberoamericanas: 2 números publicados en el año 2007, y 3 números en el 2008. El No. 25 es un número especial bilingüe de carácter monográfico sobre el sistema de bibliotecas públicas de Brasil, El No. 26 está en preparación (septiembre -diciembre)

El Cerlalc como secretaría técnica del PICBIP presenta semestralmente los resultados del programa ante la SEGIB, los cuales son publicados en sus medios de difusión.

## Políticas y legislación en materia de bibliotecas públicas.

### Congreso Internacional de Bibliotecas Públicas: las bibliotecas, un continente entre los continentes, y Taller sobre Normatividad para Bibliotecas.

Con la participación de los responsables nacionales de los sistemas nacionales de bibliotecas de 17 países de Iberoamérica, así como de 240 bibliotecarios de América Latina y conferencistas internacionales de Palestina, Japón, Estados Unidos, España, Argentina, Colombia, Brasil, México, Colombia y Cuba, se generó un documento de recomendaciones que sirvió de base para los lineamientos sobre la ley tipo de bibliotecas.

### Nueva versión de los lineamientos para una Ley tipo para bibliotecas

Es una propuesta modular y adaptable a las diferentes condiciones político administrativas de los países, que sirve como referente para la elaboración o actualización de sus leyes nacionales de la región.

## Estudios e investigaciones

### Estudio sobre la contribución de las bibliotecas al desarrollo sociocultural de los países.

Su objetivo es ofrecer a los sistemas nacionales de bibliotecas públicas una metodología de tipo cualitativo con enfoque de derechos humanos, para conocer sus aportes al desarrollo socioeconómico, aplicable en cualquier país latinoamericanos.

Se logró una alianza con la DIBAM, para el diseño de la metodología y la aplicación de la prueba piloto. El Cerlalc aporta los recursos para el diseño y la DIBAM la prueba piloto que se realizará en las bibliotecas públicas de Chile.

El Cerlalc pondrá a disposición de los países la metodología con la guía de aplicación en el mes de julio del 2009.

### Estudio Diagnóstico sobre sistemas nacionales de bibliotecas públicas.

Su objetivo es ofrecer a los países, información actualizada sobre la situación, dinámicas y tendencias de los sistemas de bibliotecas públicas, como insumo para la creación o reformulación de los sistemas nacionales de bibliotecas públicas a las luz de los cambios que se han dado de tipo político administrativo y de las nuevos enfoques de sistemas..

## Formación y producción de materiales de apoyo a la capacitación de bibliotecarios:

### Guía Alfabetizar, una posibilidad desde la biblioteca

La guía brinda herramientas conceptuales y metodológicas y estrategias desescolarizadas de alfabetización para los bibliotecarios y otros mediadores, como un servicio de la biblioteca para los adultos excluidos del sistema educativo. La guía además es una contribución al Plan decenal de alfabetización para jóvenes y adultos de Iberoamérica 2007-2015 aprobado por la Cumbre de Jefes de Estado y de Gobierno de Iberoamérica.

### Taller sobre promoción de lectura y escritura para para la formación de formadores de las bibliotecas públicas de Centroamérica

Organizado por la Red Centroamericana de Bibliotecas en Guatemala y realizado por una facilitadora del Cerlalc.

### Formación a distancia

Se ha apoyado a la Subdirección General de Cooperación Bibliotecaria - SGCB de España, en la coordinación de los cursos Información e Internet, Servicios de bibliotecas en Internet y bibliotecas para jóvenes. Beneficiarios: Más de 600 bibliotecarios capacitados de Argentina, Brasil, Chile, Perú, Colombia, México, Panamá, Costa Rica, Nicaragua, Honduras, Guatemala, Belice, República Dominicana, Ecuador, Uruguay, Paraguay. Cuba, Bolivia y Venezuela

## Asistencia técnica

### Argentina

Asistencia técnica para identificar las acciones preliminares para la creación del Sistema Federal de Bibliotecas e Información de Argentina y proponer recomendaciones con base en los desarrollos y tendencias internacionales

### Centroamérica

Diagnóstico y propuesta regional de fortalecimiento institucional de mediano plazo de los sistemas nacionales de Bibliotecas Públicas. Se realizó a solicitud de la Comisión de Educación y Cultura de Centroamérica (CECC) y fue puesta a consideración de los Ministros de Cultura de Centroamérica y a los secretarios técnicos del sector Cultura de la CEEC.

## Colombia

Asesoría y acompañamiento al Ministerio de Cultura y al Consejo Nacional del Libro y la Lectura para la elaboración de la ley de bibliotecas de Colombia. En este contexto, la propuesta sobre lineamientos de la ley tipo se presentó en el Congreso Nacional de Bibliotecas públicas.

### Otras acciones de acompañamiento: a redes y sistemas de bibliotecas

#### Brasil

II Simposio Latino-Americano de Bibliotecas Públicas. XIV Encontro Nacional do Sistema de Bibliotecas Públicas. XII Encontro Nacional do Proler, (4 al 7 de diciembre el 2007), en Río de Janeiro. Tema: Las prácticas de lectura en las bibliotecas públicas de América Latina.

#### Colombia

Congreso de Bibliotecas de cajas de Compensación, realizado entre el 6-8 de junio de 2007. Tema: la alfabetización múltiple: un reto para las bibliotecas públicas.

#### México

Seminario Internacional la Biblioteca y la Formación de lectores, México, 11 a 14 de junio del 2008, organizado por la UNAM, el Centro de Investigaciones Bibliotecológicas (CUIB), IFLA/LAC y Conaculta. Tema: "Políticas y Planes Nacionales de Lectura y Bibliotecas: Un análisis a la línea de los planes relacionada con los estudios sobre comportamiento lector y consumos culturales".

### Alianzas estratégicas

Convenio de cooperación con IFLA y con la DIBAM.

## Conclusiones y recomendaciones

### Compromiso institucional

Las líneas sobre políticas y legislación, investigación, asistencia técnica a los países y otras acciones de acompañamiento en el sector de las bibliotecas públicas, aprobadas por el Comité Ejecutivo del Cerlalc, reflejan el compromiso de los países que lo conforman para el logro de los objetivos del PICBIP, brindando metodologías sobre temas sensibles o sobre los que no se cuenta con información para la toma de decisiones. Igualmente, dando la asesoría o el acompañamiento en los asuntos de interés nacional, subregional o regional.

### Cooperación, articulación y alianzas estratégicas:

El Cerlalc es consciente de que ningún organismo de cooperación, institución o gremio por si solo está en posibilidades de solucionar todos los problemas de las bibliotecas de la región. Es importante por lo tanto promover diferentes mecanismos de cooperación para lograr el aprovechamiento de las sinergias que permitan racionalizar los recursos, lograr un mayor impacto regional y el aprovechamiento de las capacidades locales.

Para esos efectos, el Cerlalc ha suscrito convenios con IFLA, con la DIBAM y apoya las acciones de formación de la SGCB de la Dirección del Libro, Archivos y Bibliotecas del Ministerio de Cultura de España

- Apoya la conmemoración del año internacional de la alfabetización Unesco.
- Año internacional de la alfabetización 2009
- Campaña de alfabetización
- Coediciones para neoalfabetizados (jóvenes y adultos urbanos y rurales)

- Campaña de sensibilización de medios
- Alfabetización: una posibilidad desde las bibliotecas

### Todos ponen!

Para hacer efectivo el objetivo del PICBIP de promover la creación y fortalecimiento de las bibliotecas públicas en Iberoamérica a través de la cooperación y otras acciones colectivas, es necesario que el balance de esos diez años sea una oportunidad para:

- Proponer acciones en líneas que permitan hacer visibles los logros nacionales, y regionales, en la creación y fortalecimiento de bibliotecas, teniendo en cuenta además, como ejes transversales, los lineamientos de las cumbres mundiales e iberoamericanas en los sectores de educación , cultura y desarrollo, como: alfabetización de jóvenes y adultos, políticas y planes nacionales de lectura,, inclusión social,, diversidad cultural, primera infancia, minorías etc. .
- Estimular la reflexión sobre las barreras que limitan el cumplimiento de las metas, con el fin de que los compromisos que se asuman cuenten con los recursos financieros, humanos y tecnológicos para garantizar los resultados previstos.

# Conclusiones del 6 encuentro iberoamericano de responsables nacionales de bibliotecas públicas

Reunidos en Santiago de Chile los Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas de Argentina, Chile, España, Panamá, Perú, Portugal, Uruguay, Venezuela y la representante del Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC) en la sede del Centro Cultural de España los días 26 al 28 de noviembre de 2008 para celebrar el VI Encuentro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas adoptan los siguientes acuerdos:

- 1** Se reconoce la necesidad de dar continuidad a este Foro y se solicita el compromiso de todos los participantes para aunar las convocatorias de todo lo referente a cooperación iberoamericana en torno a bibliotecas públicas para favorecer la asistencia de todos los países al encuentro.
- 2** Se acuerda que el Foro, a través de CERLALC, tenga entre sus funciones la relación con otros organismos internacionales para la obtención de recursos para financiar proyectos de desarrollo bibliotecario regional.
- 3** Se considera necesario que desde el Foro se propongan acciones y documentos que permitan hacer visibles los logros tanto nacionales como aquellos que se llevan a cabo en el marco del FIRBIP y que puedan elevarse mediante informes a las reuniones de la Cumbre de Jefes de Estado Iberoamericanos.

Se presenta la web del Foro como un instrumento que da visibilidad a los distintas acciones de cooperación en materia de bibliotecas públicas.

- 4** España se compromete a realizar los cambios acordados por el Foro referentes a la denominación de la web; secciones e información sobre los perfiles. Entre dichos acuerdos se establecen como coordinadores de secciones los siguientes países:

- Argentina: Sistemas Bibliotecarios
- Chile: Recursos
- Perú: Formación y Capacitación
- Portugal: Información y documentos sobre el Foro
- CERLALC: Boletín Correo de Bibliotecas Públicas Iberoamericanas

Además se acuerda que Chile y Panamá serán los encargados de probar la nueva herramienta de la web cargando contenidos en la sección piloto de Formación y Capacitación.

- 5** España mantiene su compromiso de continuar con su programa de formación presencial y reforzar los cursos en línea. Se insta a los países miembros a identificar las necesidades de información de sus profesionales y los contenidos concretos para la planificación del Programa de formación para los próximos dos años.

España enviará una comunicación solicitando la propuesta de formación para 2009 que deberá llegar en el plazo de un mes. Se mantiene que esta línea de formación dentro del Foro va destinada a quienes atienden bibliotecas públicas. Se propone compartir capacitación entre los países miembros.

Asimismo España continuará asumiendo la coordinación y mantenimiento del Directorio de Bibliotecas Públicas Iberoamericanas.

**6** Argentina ha presentado el sistema regional de bibliotecas e información del Mercosur - Mercosul y solicita apoyo al Foro para añadir contenidos al Portal por parte de los miembros.

**7** Respecto al Comité Directivo del FIRBIP

**a** El Comité Directivo desestima la idea de constituir el Foro en Asociación y considera más oportuno mantener el estatus actual que le permita realizar mejor su función.

**b** Una vez analizada la validez de la estructura actual del Foro se considera más oportuno compartir información e intercambiar experiencias y cooperar en proyectos, potenciando el uso de la web Bibliotecas Públicas Iberoamericanas y enriqueciéndola. Se aprobó la vinculación de los países a la propuesta presentada por el CERLALC para adherirse al Año Internacional de la Alfabetización declarado por la UNESCO, a través de las bibliotecas públicas. Igualmente se propone como tema central del encuentro del Foro para 2010 la alfabetización múltiple.

**c** El Comité Directivo propone la revisión de las normas de funcionamiento del Foro: la descripción detallada de las funciones del presidente, del Comité Directivo y de cada uno de los países miembros y la propia composición del comité directivo; respecto al procedimiento de aprobación de los acuerdos se propone que las decisiones se acepten por mayoría simple de los asistentes.

Estas propuestas fueron aprobadas por los países asistentes al VI Encuentro del Foro.

Finalmente la composición del Comité Directivo del FIRBIP para el periodo 2008-2010 es la siguiente:

Presidencia: España

Portugal

Panamá

Argentina

Venezuela

Centro Regional para el Fomento del Libro en América Latina y el Caribe (CERLALC)

Santiago de Chile, 27 de noviembre de 2008





Encuentro Iberoamericano  
de Responsables Nacionales  
de Bibliotecas Públicas

## Anexos



# Objetivos y programa del encuentro

## Programa

Lugar Centro Cultural de la AECID en Santiago de Chile

### Miércoles 26 de noviembre

- 9:30                    **Acreditaciones**
- 9:45 - 10:15        **Inauguración**  
Director del Centro Cultural de España en Santiago de Chile  
Subdirectora General de Coordinación Bibliotecaria. Ministerio de Cultura. España  
Directora de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile
- 10:15 - 11:15      **Presentación**  
Conclusiones y acuerdos reunión Comité Directivo
- 11:15 - 11:30      **Pausa café**
- 11:30 - 13:30      **Presentación novedades Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria**  
**Presentación novedades CERLALC**
- 13:30 - 15:30      **Almuerzo**
- 15:30 - 16:15      **Proyecto FBN PN - 288: Promoción de la Biblioteca Pública de Tolé, como Centro para el Desarrollo Comunitario.**  
Olga Elizabeth Ledezma de Cuevas  
Coordinadora Nacional de la Red de Bibliotecas Públicas de Panamá
- 16:15 - 17:00      **Ponencia Chile**  
Enzo Abbagliatti Boils  
Subdirector  
Subdirección de Bibliotecas Públicas  
Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile
- 17:00 - 18:30      **Informe de los asistentes acerca de los temas de interés del FIRBIP:**  
Estrategias de BPs para la identidad de los pueblos; Gestión de bibliotecas públicas; Estadísticas de bibliotecas públicas; Normativa legal.
- 17:00 - 17:30      **Argentina**
- 17:30 - 18:00      **CERLALC**
- 18:00 - 18:30      **Chile**

Jueves 27 de noviembre

- 10:00 - 13:30 **Continuación Informe de los asistentes acerca de los temas de interés del FIRBIP**
- 10:00 - 10:30 **España**  
10:30 - 11:00 **Panamá**
- 11:00 - 11:30 **Pausa café**
- 11:30 - 12:00 **Perú**  
12:00 - 12:30 **Portugal**  
12:30 - 13:00 **R. Dominicana**  
13:00 - 13:30 **Uruguay**
- 13.30 - 15:30 **Almuerzo**
- 15:30 - 16:00 **Continuación Informes**
- 15:30 - 16:00 **Venezuela**  
16:00 - 17:00 **Propuestas para el Foro**
- 17:00 - 17:30 **Pausa café**
- 17:00 - 18:30 **Conclusiones y Clausura**

Viernes 28 de noviembre

Visitas a bibliotecas públicas de Chile.

- 09:00 **Retiro de asistentes desde Centro Cultural de España u Hotel en Minibus.\***
- 09:30 - 10:30 **Visita a Biblioteca Pública Municipal N° 21 de la comuna de Lo Prado**  
[www.biblioredes.cl/loprado.cl](http://www.biblioredes.cl/loprado.cl)  
Recibe a los asistentes la Jefa de Biblioteca, Rosa Osorio, y la Coordinadora Regional de Bibliotecas Públicas, Paulina Vidal.
- 10:45 - 13:00 **Visita a Biblioteca de Santiago**  
[www.bibliotecadesantiago.cl](http://www.bibliotecadesantiago.cl)  
Recibe a los asistentes Gonzalo Oyarzún, Director de la Biblioteca (al llegar se contempla compartir un café).
- 13:30 - 14:00 **Visita a Bibliometro Plaza de Armas**  
[www.bibliometro.cl](http://www.bibliometro.cl)  
Recibe a los asistentes Ángela Salazar, Coordinadora del Programa
- 14:30 **Regreso a Centro Cultural de España u hotel.**



## DOCUMENTOS

# Actividades de fomento de la lectura que desarrolla el Sistema Nacional de Bibliotecas de Perú

Los niveles de lectura en nuestro país son muy bajos. Ante esta preocupante realidad, es urgente unir esfuerzos que nos permitan revertir esta situación, coordinando acciones a fin de realizar actividades como campañas y programas que fomenten la lectura escolar y extraescolar, es por ello que el Sistema Nacional de Bibliotecas participa en el cumplimiento del “Plan Lector” elaborado por el Ministerio de Educación. Sin embargo conscientes de que una de las funciones de la Biblioteca Pública, está orientada a fomentar la lectura desde temprana edad, ofrecemos diversas actividades de fomento de la lectura que serán consolidados en un “Plan de Fomento de la Lectura del SNB” y las cuales detallo a continuación:

## Hora del cuento

### Descripción

Narración oral de cuentos usando diferentes técnicas y estrategias, para ello se trabaja con los recursos de información existentes en la sala, para ello, contando con un ambiente cálido y propicio se logra cautivar a los niños y transportarlos a mundos imaginarios, esta actividad, sin duda, les dejará huella.

### Objetivo

Despertar en los niños desde temprana edad el interés de la lectura por placer  
Estimular la imaginación y la creatividad.

### Público

Niños de 3 a 5  
Niños de 6 a 12

### Frecuencia

Actividad que se realiza diariamente en la sala infantil



## Visita tu sala infantil

### Descripción

Programa de visitas dirigido a delegaciones escolares de nivel inicial y primaria, previa coordinación. Se desarrolla un programa especial, mostrando los ambientes y recursos de información existentes en la sala, se les explica como hacer buen uso de los materiales, se ejecuta una dinámica, narración de cuentos, se programa algún video, etc.

### Objetivo

Familiarizar al niño con el espacio de la biblioteca.  
Propiciar el trabajo cooperativo, docente-bibliotecario, afín de realizar actividades de fomento y animación a la lectura en conjunto.

### Público

Escolares de 3 a 11 años

### Frecuencia

De 2 a 3 visitas por día, según coordinaciones  
(Promedio de participantes: 25 a 30 alumnos)





## Del autor al lector

### Descripción

Encuentro de escritores con los niños. En temporada de verano se convoca a autores de literatura infantil para que sean ellos los que narren sus propias historias. Además, los autores cuentan a los niños cómo elaboraron sus historias y lo que deseaban transmitir a través de ellas.

### Objetivo

Se persigue lograr una relación de afecto y familiaridad entre los autores y los niños intentando despertar el interés por conocer y leer su producción literaria.

### Público

Dirigida a niños acompañados de sus familiares, actividad muy cálida y muy concurrida  
Promedio de participantes por actividad (30 personas)

### Frecuencia

1 vez por mes, en temporada de verano



## Club de lectura

### Descripción

En un espacio cómodo, con la orientación de un promotor, se reúnen una vez a la semana, niños por grupos de edad, para participar en un proceso de socialización de la lectura. Para ello cada grupo selecciona la obra, la cual es abordada, haciendo uso de dinámicas y técnicas con el fin de mostrar formas atractivas con las que se puede enfrentar la obra literaria.

### Objetivo

Que los niños compartan lecturas en forma crítica lo que contribuirá a formar lectores activos.

### Público

Niños de 7 a 11 años  
(Promedio de 10 a 15 niños)

### Frecuencia

Actividad que se desarrolla en temporada de verano, una vez por semana.





## Talleres de aprestamiento y creatividad infantil

### Descripción

Se trabajan en dos grupos:

**De 03 a 05 años:** Se desarrollan actividades de aprestamiento (sicomotricidad fina y gruesa) complementando las acciones que los niños realizan en el I.E.I. como por ejemplo: Collage, recorte, resaltado, dibujo y pintura. Estos elementos sirven para desarrollar áreas integrales del niño, como, son: Personal social, comunicación integral, ciencia y ambiente, lógico-matemática.

**De 06 a 11 años:** Realizan manualidades y animación a la lectura. Construyen historias, juegos de palabras y acrósticos a partir de trabajos manuales.

En ambos grupos, se trabaja promocionando la colección infantil, por ejemplo: si se trabaja resaltado de figuras geométricas, entonces se muestra a los participantes un libro seleccionado del área de formas y colores. Y en el caso de los niños de 06 a 11 años si se trabajan acrósticos, entonces se leen algunos poemas del área de poesía antes de iniciar el taller.

### Objetivo

Se busca el desarrollo de las habilidades básicas y la creatividad del niño, se refuerza de esta manera el gusto por leer y aprender.

### Público

Niños de 3 a 11 años  
Promedio de participantes: 15 por taller

### Frecuencia

2 talleres por semana, todo el año



## Celebraciones conmemorativas

### Descripción

Elaboración de eventos, con participación masiva de niños y padres de familia, conmemorando fechas especiales, como “Día del libro infantil”, “Día del niño”, “Día de la madre”, “Navidad”, etc., se realizan programas muy divertidos con presentaciones de títeres y cuentacuentos con mensajes relacionados a cada fecha, incidiendo en temas que motiven a la lectura. Para ello la sala infantil cuenta con “distintivos” que motivan a los niños e identifican a la sala como: Marcadores de lectura, polos y globos impresos y un personaje infantil símbolo llamado “Jorge”

### Objetivo

Dar realce a fechas de gran significado para los niños.  
Integrar a la familia en fechas de gran importancia.  
Fomentar el hábito de la lectura.

### Público

Niños y padres de familia.  
Promedio de participantes: 100.

### Frecuencia

De acuerdo a cada celebración.

## Promoviendo la lectura en el hogar

Descripción	Se reúne un grupo de personas adultas previa convocatoria a quienes se les hace interactuar haciendo uso de dinámicas y técnicas participativas. Se trabajan con separatas con temas psicopedagógicos, así mismo se enfatiza en la aplicación de temas literarios seleccionados. El taller dura una hora.
Objetivo	Incentivar la comunicación y el dialogo familiar y ampliar el saber cultural y el hábito de la lectura.
Público	Padres de familia Promedio: 10 parejas
Frecuencia	Un taller por mes

## Café literario

Descripción	Se convoca a intelectuales de las diversas áreas y teniendo como escenario las salas de lectura, comparten con los usuarios temas relacionados a su formación destacando sus lecturas que influyeron en ella. La reunión a la cual se intenta darle un ambiente cálido se matiza con un café, el cual se comparte con los visitantes.
Objetivo	Se busca democratizar el tema aparentemente especializado relativo a la lectura con un matiz de informalidad que solo un café literario puede brindar.
Público	Jóvenes y adultos Promedio: 50
Frecuencia	Duración: 1 hora Una vez al mes

## Taller de lectura y escritura

Descripción	Se reúnen a los participantes a los cuales previamente se les han propuesto títulos diversos, la idea es plantear un ambiente de comodidad y distensión con el fin de realizar lectura comunitaria. Igualmente se busca a través de la escritura creativa canalizar expectativas y capacidades de los usuarios.
Objetivo	Se busca que a través de la lectura grupal y los talleres de escritura ampliar alternativas al lector promedio. Así mismo, se amplia la cobertura de los servicios bibliotecarios públicos.
Público	Jóvenes y adultos Promedio: 20 por taller
Frecuencia	2 talleres por mes



## Dia del usuario

### Descripción

Evento especial donde se desarrollan diversas actividades artístico culturales y de fomento de la lectura, (Feria de libros, cuentacuentos, poesía danza, charlas, talleres, Tribuna del usuario, etc) para todas las edades, en forma simultanea, en los diferentes ambientes de la Biblioteca Pública. El evento se inicia a las 9 horas y culmina a las 20 horas, con un fin de fiesta y sorteo de libros y otros.

### Objetivo

Que el usuario perciba que el trabajo de la biblioteca está orientado a satisfacer sus necesidades de información.

Mostrar a la Biblioteca Pública de Lima, como un mundo de posibilidades que contribuirán a su formación integral.

Interactuar con los usuarios para conocer sus intereses

### Público

Usuarios y público en general

Promedio: 1500 participantes

### Frecuencia

Frecuencia: 1 vez al año (este año se realizó el 3 de noviembre)



## Taller de lectura y escritura

### Descripción

Se reúnen a los participantes a los cuales previamente se les han propuesto títulos diversos, la idea es plantear un ambiente de comodidad y distensión con el fin de realizar lectura comunitaria. Igualmente se busca a través de la escritura creativa canalizar expectativas y capacidades de los usuarios.

### Objetivo

Se busca que a través de la lectura grupal y los talleres de escritura ampliar alternativas al lector promedio. Así mismo, se amplía la cobertura de los servicios bibliotecarios públicos.

### Público

Jóvenes y adultos  
Promedio: 20 por taller

### Frecuencia

2 talleres por mes





## Leyendo me divierto

Descripción	Lectura de libros en lugares comunes, (plazas y parques) realizando dinámicas motivadoras, contando con personal especializado que anime a la lectura.
Objetivo	Introducir la lectura como una actividad social y lograr que los libros se introduzcan en la vida de los niños y jóvenes como forma de entretenimiento.
Público	Niños y jóvenes Promedio: 10 ó más
Frecuencia	Frecuencia: 2 veces por mes, en temporada de verano.



## El libro amigo te visita

### Descripción

En coordinación con las autoridades que corresponda, se traslada una mochila con diversos materiales bibliográficos cuidadosamente seleccionados, a colegios, mercados, hospitales, clubes de madres, etc., en calidad de préstamo. Al inicio del programa se realizará un taller de animación a la lectura y se les impartirá las recomendaciones, reglamentos y procedimientos para gestionar el módulo de préstamo.

### Objetivo

Introducir el libro en instituciones y espacios diversos, fomentando el gusto por la lectura en ámbitos distintos a la biblioteca.

### Público

Niños, jóvenes, madres de familia  
Promedio: 25

### Frecuencia

Se propone iniciar el proyecto en centros de Educación inicial y en el mercado central de Lima.





### Taller de arte: descubriendo el Perú con la iconografía precolombina

<b>Descripción</b>	Taller artístico de pintura que se implementó en todas las Bibliotecas Públicas Periféricas, con el apoyo de la Asociación de Artistas Plásticos del Perú “Trascenderes”.
<b>Objetivo</b>	Trabajar la Iconografía Precolombina, incorporando el arte como un medio para estimular al niño al conocimiento de nuestra cultura e interés por los libros.
<b>Público</b>	Niños de 7 a 12 años Promedio; 12
<b>Frecuencia</b>	Mensual



# Declaración de Panamá

En junio de 2007, se presenta una propuesta a la Federación Internacional de Asociaciones e Instituciones Bibliotecarias, Sección de América Latina y El Caribe (IFLA/LAC), para la realización de una actividad con el propósito de promover la actividad bibliotecaria en América Central, misma que luego se concretiza en el Seminario Taller: El bibliotecario y los servicios de información para el Siglo XXI, en Centroamérica. El proyecto fue aceptado en agosto de 2007; su aprobación definitiva se verifica en marzo de 2008.

Con el lema: "Por la integración y proyección de la actividad bibliotecaria en la región centroamericana", el Seminario Taller, a través de las estructuras existentes, cimentaran las bases y se dirigirán esfuerzos entre las bibliotecas desde una perspectiva integradora y de amplia colaboración.

Por otra parte, desde su creación en 1996, el Sistema de Información Documental Centroamericano (SIDCA/CSUCA), dirige sus esfuerzos para promover el desarrollo de la actividad bibliotecaria, a través de las Bibliotecas Universitarias, en los países centroamericanos.

Al finalizar el Seminario Taller: "El bibliotecario y los servicios de información para el Siglo XXI, en Centroamérica", realizado del 10 al 12 de julio en la Universidad de Panamá, se acordó la elaboración de un documento, en respuesta a las condiciones y realidades de la actividad bibliotecaria de la región, a todos sus niveles.

Las diferentes temáticas y deliberaciones que se llevan a cabo durante el desarrollo de esta importante actividad concluyen con la DECLARACIÓN DE PANAMÁ, documento que suscriben los participantes del Seminario Taller, en señal de conformidad, como se indica.

Los participantes al Seminario Taller,

## Considerando:

- 1** Que, en la mayoría de los países Centroamericanos no existen políticas de Estado a favor del desarrollo de los servicios bibliotecarios y de información; de igual forma, que se reconozca el papel de las bibliotecas y del bibliotecario.
- 2** Que, desde años atrás, existe en la región centroamericana una serie de antecedentes y experiencias de integración y de trabajo conjunto en bibliotecas escolares, públicas y universitarias y entre las escuelas de bibliotecología, realidad que necesita ser contextualizada en la perspectiva de la sociedad de la información y del conocimiento.
- 3** Que a nivel de bibliotecas universitarias se ha conformado el Sistema de Información Documental Centroamericano (SIDCA/CSUCA), permitiendo la ejecución de acciones conjuntas en la implementación de las TICs y el mejoramiento del acceso a la información y el conocimiento, tanto a lo interno de la universidad como a la comunidad en general.
- 4** Que, de igual forma, tanto a nivel de bibliotecas escolares y públicas existen importantes antecedentes, como el proyecto Multinacional Centroamericano de Bibliotecas Escolares, desarrollado en la década de los ochenta por la OEA y el reciente proyecto Regional de Bibliotecas de Centroamérica auspiciado por la Agencia Sueca de Cooperación; además, el Programa Iberoamericano de Cooperación en materia de Bibliotecas Públicas, entre otros.
- 5** Que, a pesar de los esfuerzos realizados, los diferentes tipos de bibliotecas mantienen una serie de carencias y deficiencias que demandan medidas a nivel de políticas de Estado y acciones institucionales agresivas, para fortalecer los servicios bibliotecarios y de información como componentes del desarrollo educativo, social, cultural y económico de los países.

**6** Que, en el fortalecimiento y desarrollo de los servicios bibliotecarios de la región, el bibliotecólogo cumple un papel fundamental, cuyo perfil profesional debe ser actualizado; teniendo en cuenta los nuevos desafíos de la sociedad de la información y del conocimiento.

**7** Que, asimismo, en ese proceso de fortalecimiento es fundamental la participación de las Escuelas de Bibliotecología y las Asociaciones de Bibliotecarios, respaldando las actividades realizadas en las diferentes unidades de información.

## Acuerdan:

### Recomendaciones generales

**1** Promover la elaboración y validación de estándares para los diferentes tipos de bibliotecas, teniendo en cuenta las normas internacionales y la realidad social y cultural de los países de la región.

**2** Acordar mecanismos de comunicación y de cooperación entre los profesionales de la información centroamericanos, utilizando las ventajas de las tecnologías de la información y comunicación (correo electrónico, blogs, chats y listas de interés de grupos, video conferencias, etc.).

**3** Identificar y divulgar las experiencias exitosas de las bibliotecas de la región centroamericana, con el fin de mejorar la visibilidad del quehacer de los bibliotecarios.

**4** Realizar estudios y trabajos de investigación a nivel regional sobre diferentes aspectos de las bibliotecas; entre ellos, el nuevo perfil del lector, el problema de exclusión de los de servicios de información de los pueblos indígenas, entre otros, de cara a la sociedad de la información y el conocimiento.

**5** Diseñar modalidades flexibles de capacitación y perfeccionamiento profesional para el personal que labora en los diferentes tipos de bibliotecas, mediante el uso de las tecnologías de la información y comunicación.

**6** Analizar el concepto y los alcances de la alfabetización informacional, con el fin de diseñar e implementar un programa sobre el tema, susceptible de ser aplicado en las escuelas de bibliotecología para reforzar el trabajo de las bibliotecas escolares, públicas, universitarias y otras unidades de información.

**7** Liderar la formulación y aprobación de medidas técnico normativas que ayuden a regular el ejercicio profesional del Bibliotecario con el fin de garantizar que los cargos, tanto en las entidades públicas como privadas, sean ocupados por profesionales de la especialidad.

**8** Apoyar el trabajo de los Sistemas de Bibliotecas Universitarias, Escolares y Públicas, de las Escuelas de Bibliotecología y las Asociaciones / Colegios de Bibliotecarios de la Región.

### Recomendaciones específicas

#### Para las bibliotecas universitarias:

Afianzar el trabajo colaborativo entre los diferentes sistemas bibliotecarios universitarios para potenciar el desarrollo regional, poniendo en marcha acciones en áreas como: uso de las tecnologías de la información y comunicación, intercambio de experiencias e información, actualización y perfeccionamiento profesional y adquisición / catalogación cooperativa.

#### Para las escuelas de bibliotecología:

**1** Apoyar los procesos de autoevaluación y acreditación de las Escuelas de Bibliotecología con el fin de generar, a partir de sus resultados, una reforma curricular integral, orientada a promover la formación de un profesional con el perfil que la sociedad de la información y del conocimiento demanda, donde se destaque su actitud innovadora y compromiso social.

**2** Diseñar un currículo en bibliotecología y documentación, adecuado para América Central con énfasis en alfabetización informacional, teniendo en cuenta las tendencias internacionales y la realidad de la región.

- 3** Promover una mayor visibilidad de la profesión bibliotecaria, a través de un plan de mercadeo que comprenda estrategias de difusión de su misión, en el desarrollo educativo, cultural, social y económico.
- 4** Colaborar con las asociaciones profesionales de cada país en la formulación y aprobación de medidas normativas y técnicas, que ayuden a regular el ejercicio profesional del bibliotecario con el fin de garantizar que los cargos de bibliotecarios, tanto en las entidades públicas como privadas, sean ocupados por profesionales de la especialidad.
- 5** Organizar un programa de cooperación entre las Escuelas de Bibliotecología de la región que comprenda, entre otras: intercambio de profesores, movilidad de estudiantes, programa de educación continua e intercambio de experiencias y de información.
- 6** Promover la creación de Escuelas de Bibliotecología en los países centroamericanos que no cuentan con ellas, así como el fortalecimiento de las existentes.

#### Para las bibliotecas públicas

- 1** Impulsar la aprobación de políticas de Estado que favorezcan la promoción y desarrollo de las Bibliotecas públicas y la formación de una cultura bibliotecaria en la comunidad.
- 2** Impulsar la actualización y adecuación del marco legal y normativo de los Sistemas Nacionales de Bibliotecas de la región centroamericana, que permita el funcionamiento y desarrollo sostenible de las bibliotecas públicas.
- 3** Mejorar el perfil del bibliotecario teniendo en cuenta los desafíos de los tiempos presentes, especialmente en lo que atañe a: gestión de recursos de información, TICs, promoción y animación de lectura, servicios bibliotecarios adecuados al contexto social, cultural y lingüístico de la comunidad; investigación y formulación de proyectos de desarrollo, valores éticos y disposición al cambio y la innovación.
- 4** Afianzar el trabajo colaborativo entre las Bibliotecas públicas de la región y de éstas con bibliotecas escolares, universitarias y otras unidades de información, Escuelas de Bibliotecología y Asociaciones de Bibliotecarios.
- 5** Impulsar la creación de la Red Centroamericana de Bibliotecas Públicas para el fortalecimiento institucional, facilitar el trabajo en equipo regional, interinstitucional y articulado con diferentes sectores que tienen incidencia en este tipo de bibliotecas.

#### Para las bibliotecas escolares

- 1** Plantear la incorporación de la Biblioteca escolar como componente fundamental del currículo, tanto en las políticas del sector educativo, como en las normas concernientes a las instituciones de dicho sector.
- 2** Realizar el diagnóstico de la situación actual de las Bibliotecas escolares en Centroamérica, mediante el uso de la metodología apropiada.
- 3** Organizar un plan regional de cooperación de Bibliotecas escolares, a partir de las fortalezas de los programas o redes de estas bibliotecas en los diferentes países.
- 4** Reactivar los mecanismos de cooperación con organismos de la región, como CERLALC, Coordinación Educativa y Cultural Centroamericana, entre otros para financiar programas, proyectos y actividades de desarrollo de Bibliotecas escolares.
- 5** Proponer a IFLA la realización de una próxima reunión para tratar en forma específica la problemática de la biblioteca escolar centroamericana y definir futuras acciones y proyectos de carácter multinacional.

#### Acuerdos finales

- 1** Conformar una coordinación general y de grupos de trabajo, responsables por el seguimiento e implementación de los acuerdos del presente Seminario Taller. Para tal efecto, se designa como Coordinador General al Profesor Octavio Castillo Sánchez, Director del Sistema de Bibliotecas de la Universidad de Panamá y como Coordinadores de los Grupos de Trabajo:

- a. Bibliotecas Escolares: Adilia Morera Vargas, Costa Rica
- b. Bibliotecas Públicas: Olga de Cuevas, Panamá.
- c. Bibliotecas Universitarias: María Eugenia Briceño, Costa Rica.
- d. Escuelas de Bibliotecología: Alice Miranda, Costa Rica

**2** El Coordinador General y los Coordinadores de los Grupos de Trabajo mantendrán estrecha comunicación entre sí y con las Asociaciones Nacionales de Bibliotecarios, la Federación Centroamericana de Asociaciones y Colegios Bibliotecarios y las Escuelas de Bibliotecología de la región y darán cuenta de sus acciones en una próxima reunión.

**3** Expresar el reconocimiento de los participantes del Seminario Taller a las instituciones que lo patrocinaron, entre ellos: Federación Internacional de Asociaciones de Bibliotecarios y Bibliotecas (IFLA), especialmente al Programa Acción para el Desarrollo a través de las Bibliotecas (IFLA/ALP) y la Sección América Latina y el Caribe (IFLA/LAC), el Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA) y a la Universidad de Panamá.

**4** Divulgar un resumen de los resultados del presente Seminario a través de los diferentes medios, entre ellos, el Boletín de IFLA/LAC.

**5** Dar a conocer el presente documento a las instituciones y autoridades nacionales y regionales, de las que dependen los diferentes tipos de Bibliotecas

Dado en la Ciudad Universitaria Octavio Méndez Pereira, a los doce días del mes de julio de dos mil ocho.

Octavio Castillo Sánchez  
Coordinador Genenral del Seminario Taller  
Director del Sistema de Bibliotecas (SIBIUP)

# Comisión de integración y desarrollo bibliotecario centroamericano (CIDBIC)

## Reglamento

### Artículo 1. Sobre la descripción

La Comisión de Integración y Desarrollo Bibliotecario Centroamericano (CIDBIC) es una unidad adscrita al Sistema de Información Documental Centroamericano (SIDCA/CSUCA), sin fines de lucro, creada por disposición de los bibliotecarios centroamericanos reunidos en la Ciudad de Panamá, el 12 de julio de 2008, con la participación de las Escuelas de Bibliotecología, las Asociaciones de Bibliotecarios y las Bibliotecas Universitarias, Pública y Escolares de la Región Centroamericana.

### Artículo 2. De los objetivos

#### Objetivo General:

- Impulsar el desarrollo y proyección de la actividad bibliotecaria en la región centroamericana, a través de la acción de las Escuelas de Bibliotecología, las Asociaciones / Colegios Profesionales y personal de las Bibliotecas, a fin de mejorar la calidad de los servicios en los diferentes tipos de bibliotecas.

#### Objetivos Específicos:

- Lograr un trabajo colaborativo y de permanente cooperación entre las Bibliotecas, las Escuelas de Bibliotecología y las Asociaciones / Colegios de Bibliotecarios de la región.
- Propiciar la capacitación y actualización del personal que labora en Bibliotecas.
- Elaborar proyectos y presentarlos a organismos locales e internacionales, a fin de contribuir a la mejora de la actividad bibliotecaria en la región.

### Artículo 3. Estructura

#### La Comisión tiene la siguiente estructura:

- a Asamblea General
- b Coordinador General
- c Coordinadores de los Grupos de Trabajo

### Artículo 4. Sobre la Asamblea General

#### La Asamblea General de la CIDBIC está constituida por:

- Coordinadores de las Bibliotecas Públicas
- Coordinadores de las Bibliotecas Escolares
- Directores de los Sistemas Bibliotecarios
- Directores de las Escuelas de Bibliotecología
- Presidentes de las Asociaciones / Colegios Bibliotecarios de la Región Centroamericana

### Artículo 5. Naturaleza de la Asamblea General

- La Asamblea General de la CIDBIC es una unidad deliberativa y propositiva; además, tiene la responsabilidad de aprobar las actividades / programas para la Comisión.
- Los acuerdos de la Asamblea General, serán tomados por mayoría simple de sus miembros.

#### Artículo 6. Funciones de la Asamblea General

- Aprueba el Reglamento que rige las funciones y actividades de la Comisión.
- Evalúa y aprueba las propuestas de planes anuales de trabajo, proyectos y convenios de cooperación entre universidades.
- Aprueba los informes del Coordinador General.
- Elabora e implementa las directrices y políticas que rigen el quehacer de la Comisión.
- Elige y/o destituye al Coordinador General de la Comisión.

#### Artículo 7. Sobre las reuniones de la Asamblea General

- De contar con los fondos necesarios, la Asamblea General se reunirá en forma ordinaria una vez por año y de manera rotativa en los países de la región.
- La convocación a reunión debe ser realizada por el Coordinador General, en acuerdo con los Coordinadores de los Grupos de Trabajo.

#### Artículo 8. Naturaleza del Coordinador General

El Coordinador General, podrá ser removido de su cargo en la Asamblea General, a través del voto directo de dos tercios de los miembros asistentes a dicha Asamblea. El Coordinador General, se constituye en el Secretario Ejecutivo de la Comisión.

#### Artículo 10. Funciones del Coordinador General

Al Coordinador General le compete:

- Propone el Plan Operativo Anual para la Comisión.
- Evalúa y redimensiona permanentemente las actividades realizadas.
- Elabora y presenta informes parciales y anuales de las actividades realizadas.
- Sirve de enlace entre la Federación de Bibliotecarios, las Escuelas de Bibliotecología y las Bibliotecas Universitarias, Públicas y Escolares.
- Avala los informes elaborados por los Coordinadores de los Grupos de Trabajo y presentar los principales aspectos en la Asamblea General.
- Presenta ante la SIDCA/CSUCA y la Federación Centroamericana de Asociaciones, propuestas de convenios de proyectos de gestión bibliotecaria.
- Da seguimiento a los acuerdos aprobados por la Asamblea para que sean considerados por el SIDCA/CSUCA y la Federación Centroamericana de Bibliotecarios.
- Asiste a todas las reuniones convocadas.

#### Artículo 11. Naturaleza de los Coordinadores de Grupos de Trabajo

Existen los siguientes Coordinadores de Grupos de Trabajo:

- Coordinadores de Trabajo para Bibliotecas Públicas
- Coordinadores de Trabajo para Bibliotecas Escolares.
- Coordinadores de Trabajo para Escuelas de Bibliotecología.
- Coordinador de Trabajo para los Sistemas de Bibliotecas Universitarias.

Los Coordinadores de los Grupos de Trabajo mantendrán comunicación permanente con los bibliotecarios responsables de estas actividades en sus respectivos países y en ámbito regional.

### Artículo 13. Funciones de los Coordinadores de Grupos de Trabajo

Son funciones de los Coordinadores de Grupos de Trabajo:

- Mantiene comunicación fluida con el Coordinador General y sus respectivos grupos en cada país.
- Elabora informes y presentarlos ante el Coordinador General.
- Realiza reuniones periódicas con el personal que labora en las bibliotecas, a fin de conocer sus fortalezas y/o debilidades.
- Asiste y participa activamente en las Asambleas Generales.
- Colabora con el Coordinador General en la ejecución (desarrollo) de los programas / proyectos en la región centroamericana.

### Artículo 14. Consideraciones generales

El Coordinador General de CIDBIC enviará informes periódicos al SIDCA y a la SP del CSUCA; de igual forma, a Directores(as) de las Escuelas de Bibliotecología, Directores(as) de los Sistemas de Bibliotecas de las Universidades adscritas al CSUCA, Coordinadores(as) de Bibliotecas Públicas y Escolares y Presidentes de las Asociaciones / Colegios de Bibliotecarios de la Región Centroamericana.

Panamá, 30 de septiembre de 2008





# Participantes

## Argentina

### Alicia Salmerón

Vocal. Comisión Nacional de Bibliotecas Populares  
Ayacucho 1578  
Ciudad Autónoma de Buenos Aires  
T 54 3489 422717  
F 54-11-4511-6268  
[asalmeron@argentina.com](mailto:asalmeron@argentina.com)

## Chile

### Enzo Abbagliatti Boïls

Subdirección de Bibliotecas Públicas  
Dirección de Bibliotecas, Archivos y Museos de Chile (DIBAM)  
Avda. Alonso de Ovalle, nº 1637. Santiago  
T 56 2 7963430  
F 56 2 7963470  
[eabbagliatti@sbp.cl](mailto:eabbagliatti@sbp.cl)

## España

### M<sup>a</sup> Antonia Carrato Mena

Subdirectora General de Coordinación Bibliotecaria  
Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas  
Plaza del Rey, 1  
28004 Madrid  
T 91 701 72 65  
F 91 701 73 39  
[mariaantonia.carrato@mcu.es](mailto:mariaantonia.carrato@mcu.es)

### Concha Vilarino Periañez

Jefe de Área de Coordinación y Cooperación  
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria  
Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas  
Plaza del Rey, 1  
28004 Madrid  
T 91 701 71 39  
F 91 701 73 39  
[concha.vilarino@mcu.es](mailto:concha.vilarino@mcu.es)

### María Belén Martínez González

Jefe de Servicio de Cooperación Nacional e Iberoamérica  
Subdirección General de Coordinación Bibliotecaria  
Dirección General del Libro, Archivos y Bibliotecas  
Plaza del Rey, 1  
28004-Madrid  
T 91 701 71 46  
F 91 701 73 39  
[belen.martinez@mcu.es](mailto:belen.martinez@mcu.es)

## Panamá

### Olga Elizabeth Ledezma de Cuevas

Coordinadora Nacional de la Red de Bibliotecas Públicas de Panamá. Fundación Biblioteca Nacional  
Urbanización Guillermo Roux  
Apartado postal 0426-1420  
David-Chiriquí  
Panamá  
T 507 224 9466  
F 507 224 99 88  
tel. personal: 507 774 2518  
[ocuevas@binal.ac.pa](mailto:ocuevas@binal.ac.pa)  
[ocuevas\\_@hotmail.com](mailto:ocuevas_@hotmail.com)

## Perú

### Margarita Martínez Ordinola

Directora Técnica del Sistema Nacional de Bibliotecas  
Biblioteca Nacional de Perú  
Av. Abancay 4<sup>a</sup> cuadra  
Apartado Postal 2335  
Lima 1  
T 511 428 7690 anexo 123  
F 511 427 7331  
[mmartinez@bnp.gob.pe](mailto:mmartinez@bnp.gob.pe)  
[dtsnb@bnp.gob.pe](mailto:dtsnb@bnp.gob.pe)

## Portugal

### **Margarida Oleiro Lemos Bairrrao**

Directora de Servicios de Bibliotecas  
Direccao Geral do Livro e das Bibliotecas  
Campo Grande, 83 1º  
1700-088-Lisboa  
T 351 21 798 21 43  
F 351 21 798 21 41  
c.e.: [mboleiro@dglb.pt](mailto:mboleiro@dglb.pt)

## Uruguay

### **Tomás Mattos**

Director. Biblioteca Nacional de Uruguay  
C/ 18 de julio de 1790, C.P.: 11200  
Montevideo  
T 598 2 402 0812  
F 598 2 409 6902  
T personal: 598 99 745118  
[bibna@adinet.com.uy](mailto:bibna@adinet.com.uy)  
[tomattos@adinet.com.uy](mailto:tomattos@adinet.com.uy)

## Venezuela

### **Fernando Millán**

Director del Programa de Bibliotecas Públicas  
Biblioteca Nacional de Venezuela  
Parroquia Altagracia, Final Avda. Panteon,  
Edf. Biblioteca Nacional,  
Cuerpo Administrativo, Nivel AP-3  
San José. Caracas  
T 58 212 5059323  
Fax: 58 212 505 93 98  
[fernandojmp@hotmail.com](mailto:fernandojmp@hotmail.com)  
[fjmp54@hotmail.com](mailto:fjmp54@hotmail.com)

## Centro Regional para el Fomento del Libro de América Latina y el Caribe (CERLALC)

### **Mary Giraldo Rengifo**

Asesora de Bibliotecas. Centro Regional para el  
Fomento del Libro en América Latina y el Caribe  
(CERLALC)  
Calle 70, nº 9-52  
Bogotá D.C.  
T 571 540 20 71  
F 571 321 75 03  
[mgiraldo@cerlalc.org](mailto:mgiraldo@cerlalc.org)  
[mgiraldo\\_1@yahoo.com](mailto:mgiraldo_1@yahoo.com)



Actas

6 Encuentro Iberoamericano de Responsables Nacionales de Bibliotecas Públicas

Santiago de Chile | 26 al 28 de noviembre de 2008

